



## **Canadian International Merchandise Trade**

November 1996



## **Le commerce International de marchandises du Canada**

Novembre 1996

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (1-613-0117) or (1-800-664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National enquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Order-only line (Canada and United States)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

November 1996

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 1996

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

©Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means, elec-  
tronic, mechanical, photocopying, recording or  
otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

January 1997

Price: Canada: \$19.00 per issue,  
\$182.00 annually  
United States: US\$22.00 per issue,  
US\$ 219.00 annually  
Other Countries: US\$26.00 per issue,  
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001-XPB, Vol. 50, No.11  
Frequency; Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

©Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous  
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregis-  
tré sur support magnétique, reproduction élec-  
tronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans  
l'autorisation écrite préalable des Services de concession  
des droits de licence, Division de la commercialisation,  
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 1997

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,  
182 \$ par année  
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,  
219 \$ US par année  
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,  
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 50, n° 11  
Périodicité: mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical sys-  
tem to a long-standing cooperation involving Sta-  
tistics Canada, the citizens of Canada, its  
businesses, governments and other institutions.  
Accurate and timely statistical information could  
not be produced without their continued coopera-  
tion and goodwill.*

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur  
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la  
population, les entreprises, et les administrations canadi-  
ennes et les autres organismes. Sans cette collaboration  
et cette bonne volonté, il serait impossible de produire  
des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

**David Dodds**, Director, International Trade Division (613) 951-9733  
**Jerry Fiori**, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-1711  
**Denis Pilon**, Head, Price Indexes Unit (613) 951-4808  
**Patrick Adams**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855  
**Raymond Dubuisson**, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845  
**Gary McCullough**, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**David Dodds**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733  
**Jerry Fiori**, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-1711  
**Denis Pilon**, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808  
**Patrick Adams**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855  
**Raymond Dubuisson**, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845  
**Gary McCullough**, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro: et à la mise en page: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights .....</b>	<b>5</b>

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	10
Revisions .....	11

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	13

<b>Feature Articles .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants .....</b>	<b>5</b>

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	10
Révisions .....	11

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	13

<b>Études spéciales .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Imports by Country .....	36	11. Importations par pays .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>For Further Reading</b> .....	42	<b>Lectures suggérées</b> .....	42
<b>Technical Notes</b> .....	43	<b>Notes techniques</b> .....	43

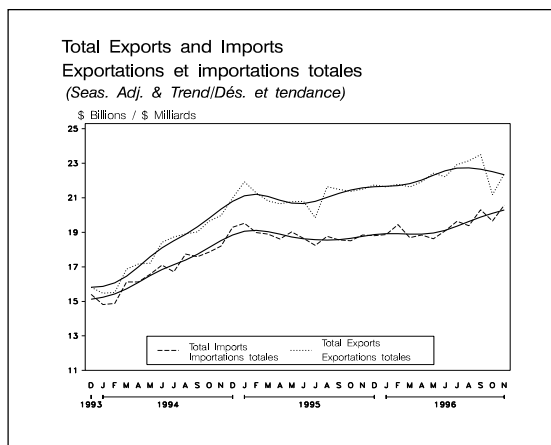
## Highlights

Exports moved ahead 5.7% in November, to a level of \$22.4 billion. Automotive exports accounted for the bulk of the increase, regaining two-thirds of October's GM strike-related losses. While exports were up to the United States and Europe in November, shipments to all other trading partners softened.

Outside of the automotive sector, export movements were mixed. As a group, however, these exports moved ahead 0.7% in November, after falling 4.1% in October. Despite November's boost from the machinery and industrial goods sectors, non-automotive exports remained below highs reached in the third quarter.

Imports were up 4.7% in November to a record \$20.6 billion. A surge in aircraft purchases and a rebound in imports of auto parts were the main sources of strength. Overall, growth in imports from the United States and European Union was tempered by declines from all other trading partners.

Since exports grew faster than imports in November, the merchandise trade surplus increased from \$1.5 billion to \$1.8 billion. A stronger trade balance with the United States was responsible for most of the increase. Trade deficits remain with all other trading partners except Japan.



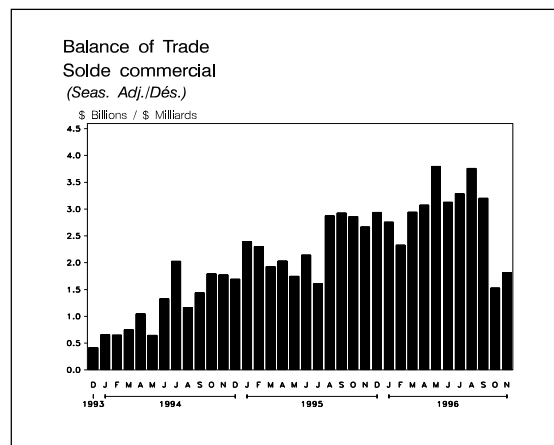
## Faits saillants

Les exportations ont progressé de 5,7% en novembre pour atteindre 22,4 milliards de dollars. Cette croissance des exportations est en grande partie attribuable aux produits de l'automobile qui ont regagné les deux tiers perdus en octobre en raison de la grève chez General Motors. Alors que les exportations à destination des États-Unis et de l'Europe étaient en hausse, les livraisons vers tous les autres partenaires économiques ont reculé en novembre.

En dehors du secteur de l'automobile, des mouvements compensatoires ont été enregistrés pour les autres secteurs, qui ensemble, ont progressé de 0,7% en novembre, après une baisse de 4,1% en octobre. En dépit de la croissance enregistrée en novembre pour les secteurs de machines et équipement et des biens industriels, les exportations des autres secteurs, en excluant les produits de l'automobile sont demeurées inférieures au niveau atteint au troisième trimestre.

En novembre, les importations ont progressé de 4,7% pour atteindre un niveau record de 20,6 milliards de dollars. Une importante hausse dans les achats d'avions et de pièces de véhicules automobiles est à l'origine de cette croissance des importations. La progression des importations en provenance des États-Unis et de l'Union européenne a été quelque peu atténuée par une diminution des importations en provenance des autres partenaires commerciaux du Canada.

Les exportations ont progressé beaucoup plus rapidement que les importations en novembre, ce qui a fait passer l'excédent de la balance commerciale de 1,5 à 1,8 milliard de dollars. Cette progression de l'excédent commercial est en grande partie attribuable aux échanges commerciaux avec les États-Unis, car, le Canada continue d'enregistrer des déficits commerciaux avec tous ses autres partenaires commerciaux, à l'exception du Japon.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1996, the overall merchandise trade surplus of \$10.2 billion compared with a current account surplus of \$0.6 billion.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

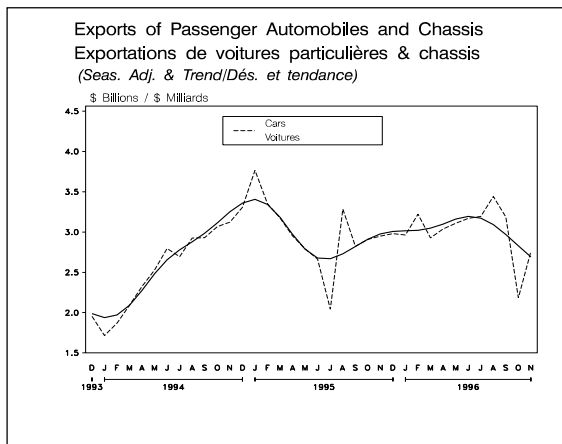
Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. Au troisième trimestre de 1996, l'excédent global de la balance commerciale s'est chiffré à 10,2 milliards de dollars, alors que le compte courant s'est soldé par un excédent de 0,6 milliard de dollars.



## This month in trade

### Automotive products boost exports

Reflecting the end of October's strike at General Motors, automotive exports moved up strongly in November (+25.5%). While trucks surged by more than half, car exports increased 26.5%. Parts exports accelerated as well, reflecting growth in US auto production. Increases for the month brought automotive exports back up, but only to April's level.



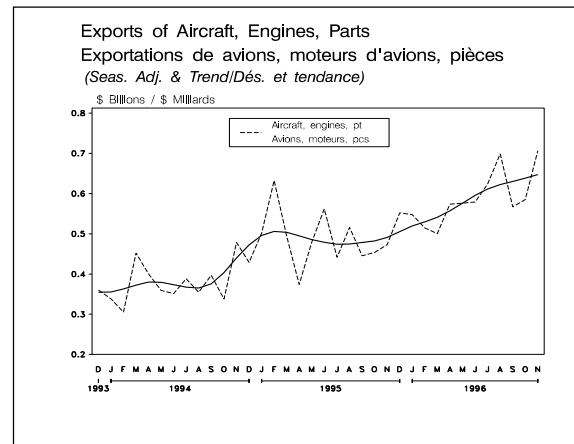
After declining in October, exports of machinery bounced back in November, climbing 4.3%. The sector was bolstered by strong US markets for industrial machinery and aircraft, more than making up for a drop in other transportation equipment.

A 5.2% gain in industrial goods helped boost exports as well, reflecting a sharp increase in the volatile precious metals group. Shipments were further enhanced by higher sales of aluminum, iron ore, and fertilizer. Shrinking exports of zinc ores, chemicals, and plastics had a dampening influence on the sector.

## Résultat du mois

### Relèvement des exportations grâce aux produits de l'automobile

Avec la fin de la grève qui avait paralysé les usines de General Motors au Canada en octobre, les exportations ont fortement progressé en novembre de 25,5%. Alors que les exportations de camions ont augmenté de plus de la moitié, celles des voitures ont pour leur part augmenté de 26,5%. Les exportations de pièces ont été également en hausse, reflétant ainsi la croissance de l'industrie de l'automobile aux États-Unis. La croissance des exportations enregistrée en novembre pour les produits de l'automobile a entraîné une certaine remontée de ce secteur qui a ainsi atteint le même niveau que celui du mois d'avril.



Après avoir reculé en octobre, les exportations de machinerie se sont redressées en novembre avec une hausse de 4,3%. Le raffermissement du marché américain au niveau des machines industrielles et des avions est à l'origine de ce redressement, qui a largement compensé pour les baisses enregistrées au niveau des autres matériels de transport.

Les biens industriels ont progressé de 5,2% en novembre, en raison surtout de la forte croissance enregistrée au niveau des exportations de métaux précieux. Les livraisons importantes d'aluminium, de minerai de fer et d'engrais ont également contribué à la croissance des exportations de biens industriels en novembre. Toutefois, la faiblesse des exportations de minerai de zinc, de produits chimiques et de plastiques a exercé une certaine pression à la baisse sur ce secteur.

Sales of refined petroleum to customers in the United States helped keep the energy sector buoyant in November (+2.8%). Prices for refined petroleum products experienced upward pressure as distributors in the United States moved to increase fuel reserves for the winter months. Meanwhile, exports of crude were checked by the first price drop in 5 months.

Hindering November's export gains were reduced shipments of forestry products (-3.3%) and general weakness in agricultural exports (-11.0%). Softer woodpulp prices and continued slackness in lumber sales both played roles in reducing forestry exports. Lumber exports have been slowing since October, after escalating in the third quarter. Weakness in agricultural products reflected falling exports of barley, feed, live animals and canola.

### Imports move to new record

The biggest source of strength for imports in November was machinery and equipment (+8.3%). Aircraft played the lead role in bumping up the sector, as an unseasonably large number of civil air liners entered the country from the United States and abroad. Imports of specialized equipment, assorted industrial machinery, and communications equipment also moved ahead.

Automotive imports made a comeback in November (+11.8%) in the wake of October's strike-related dip; parts purchases grew by 18.6% as production resumed at GM facilities. Imports of cars and trucks also grew in the month, reflecting increased production in the United States.

Les ventes de produits raffinés du pétrole aux États-Unis ont largement contribué à la croissance du secteur énergétique, qui a progressé de 2,8% en novembre. Les prix des produits raffinés du pétrole ont subi des pressions à la hausse, les distributeurs américains ne ménageant pas leurs efforts pour se constituer des réserves de carburant en prévision de l'hiver. Les exportations de pétrole brut, en revanche, ont été affectées par la première réduction des prix en l'espace de cinq mois.

La faiblesse des exportations de produits forestiers (-3,3%) ainsi que des produits de l'agriculture et de la pêche (-11,0%) a exercé une certaine pression à la baisse sur le total des exportations en novembre. Le fléchissement des prix de la pâte de bois et des ventes maussades de bois d'oeuvre ont fortement contribué à la baisse des exportations des produits forestiers. Le bois d'oeuvre perd du terrain depuis octobre, après avoir enregistré une forte croissance au troisième trimestre. En ce qui concerne les produits de l'agriculture et de la pêche, la faiblesse des exportations enregistrée en novembre est attribuable à des ventes beaucoup moins importantes d'orge, de céréales fourragères, d'animaux vivants et de canola.

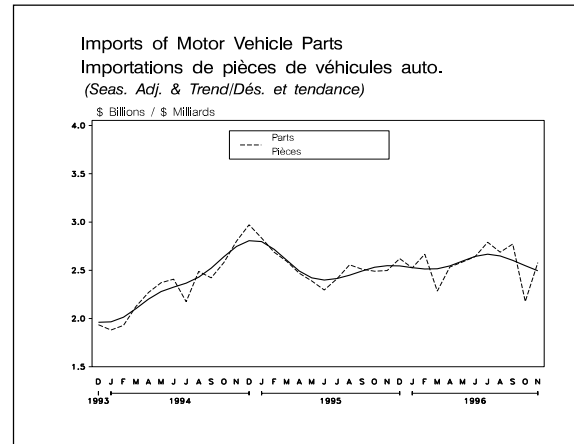
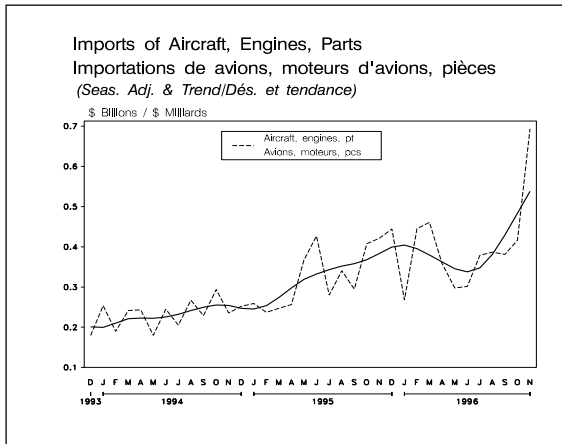
### Nouveau record pour les importations

Les machines et équipement avec une hausse de (+8,3%) en novembre ont été à l'origine de la forte croissance des importations enregistrée en novembre. Ce sont les importations d'avions qui ont le plus contribué à l'accroissement des importations enregistré pour ce secteur, car un nombre inhabituel d'avions civils sont arrivés au Canada en provenance des États-Unis et des autres pays. Les importations d'équipement spécialisé, de diverses machines industrielles et de matériel de télécommunication ont été également en hausse en novembre.

Les importations de produits de l'automobile ont repris le terrain perdu en octobre en raison de la grève chez General Motors et ont ainsi progressé de 11,8% en novembre. Les achats de pièces ont augmenté de 18,6% avec la reprise des activités chez General Motors. Les importations de voitures et de camions ont été également en hausse en novembre, reflétant ainsi l'expansion de la production aux États-Unis.

Imports of agricultural products (+2.0%) and industrial goods (+0.1%) both gained ground in November. Sugar products, coffee, cocoa, tea and other food preparations helped bolster agricultural imports, while metal products and chemicals provided strength to industrial goods.

La situation s'est également améliorée du côté des importations de produits agricoles et de biens industriels qui ont tous les deux progressé de (+ 2,0%) et de (+0,1%) respectivement. Au niveau des produits agricoles, ce sont les importations de sucre, de café, de cacao, de thé et des autres préparations alimentaires qui ont le plus contribué à la croissance de ce secteur en novembre. Quant aux biens industriels, sa croissance en novembre, résulte surtout de la hausse des importations de produits métalliques et de produits chimiques.



These gains were offset by a drop in energy sector imports (-5.5%), as petroleum product imports eased back on lower volume and the first price decline since July.

Ces hausses ont été quelque peu atténuées par la baisse enregistrée au niveau des importations de produits énergétiques qui ont reculé de (-5,5%) en novembre, en raison d'une diminution du volume des importations des produits pétroliers ainsi que d'une baisse des prix enregistrée pour la première fois depuis juillet.

## Price movements

The export price index on a customs basis resumed its downward trend, falling by 0.6% in November. The decline in the index came from lower prices registered for industrial goods and material (-2.5%), forestry products (-2.4%), agricultural and fishing products (-1.9%), and energy products (-1.0%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for other consumer goods (1.9%), automotive products (0.9%), and machinery and equipment (0.8%).

After two consecutive months of decline, the import price index on a customs basis reversed its downward trend to register a 0.6% increase in November. The increase in the index is mostly attributable to higher prices registered for machinery and equipment (4.2%), energy products (2.6%), and forestry products (0.3%). These increases were somewhat dampened by lower prices registered for industrial goods and material (-2.8%), automotive products (-1.3%), and agricultural and fishing products (-0.3%). It is noteworthy that the index for other consumer goods remained virtually unchanged in November at 130.8.

## Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a repris sa tendance à la baisse et recule de 0,6% en novembre. Ce recul de l'indice s'explique surtout par la baisse des prix des biens industriels (-2,5%), des produits forestiers (-2,4%), des produits de l'agriculture et de la pêche (-1,9%), et des produits énergétiques (-1,0%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des biens de consommation divers (1,9%), des produits de l'automobile (0,9%), et des machines et équipement (0,8%).

Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 0,6% en novembre. Cette progression de l'indice est surtout attribuable à la hausse des prix des machines et équipement (4,2%), des produits énergétiques (2,6%), et des produits forestiers (0,3%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix enregistrée pour les biens industriels (-2,8%), les produits de l'automobile (-1,3%), et les produits de l'agriculture et de la pêche (-0,3%). Par ailleurs, l'indice des prix pour les biens de consommation divers est demeuré virtuellement inchangé en novembre à 130.8.

## Revisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revisions to previous years are made at the time of release of April data.

Revised data for January 1991 to October 1996 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

**Available on CANSIM: matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 and 3887-3913.**

## Révisions

Les données sur le commerce des marchandises sont révisées régulièrement, tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, la présence d'informations erronées dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par des chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des chiffres en fonction des variations saisonnières. La révision des données des années antérieures a lieu au moment de la diffusion des données du mois d'avril.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à octobre 1996, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 et 3887-3913.**

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Oct. 96 Oct. 96	Nov. 96 Nov. 96	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Nov. 96/95 Nov. 96/95	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	17,076	18,330	1,254	7.3	184,723	198,592	13,869	7.5	7.7	États-Unis
Japan	794	665	-129	-16.2	10,724	9,710	-1,014	-9.5	-13.6	Japon
EU	1,165	1,259	94	8.1	14,401	13,882	-519	-3.6	-23.3	UE
Other OECD	352	423	71	20.2	3,886	4,469	583	15.0	7.6	Autres OCDE
Other countries	1,788	1,714	-74	-4.1	18,340	18,067	-273	-1.5	2.4	Autres pays
<b>Total</b>	<b>21,175</b>	<b>22,390</b>	<b>1,215</b>	<b>5.7</b>	<b>232,076</b>	<b>244,720</b>	<b>12,644</b>	<b>5.4</b>	<b>4.1</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	14,530	15,389	859	5.9	154,448	161,584	7,136	4.6	7.7	États-Unis
Japan	678	645	-33	-4.9	7,725	6,587	-1,138	-14.7	1.3	Japon
EU	1,776	2,069	293	16.5	18,541	18,476	-65	-0.4	26.4	UE
Other OECD	734	599	-135	-18.4	7,173	7,991	818	11.4	8.9	Autres OCDE
Other countries	1,930	1,872	-58	-3.0	18,736	18,474	-262	-1.4	8.3	Autres pays
<b>Total</b>	<b>19,648</b>	<b>20,574</b>	<b>926</b>	<b>4.7</b>	<b>206,623</b>	<b>213,112</b>	<b>6,489</b>	<b>3.1</b>	<b>9.2</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	2,546	2,941	395	...	30,275	37,008	6,733	...	...	États-Unis
Japan	116	20	-96	...	2,999	3,123	124	...	...	Japon
EU	-611	-810	-199	...	-4,140	-4,594	-454	...	...	UE
Other OECD	-382	-176	206	...	-3,287	-3,522	-235	...	...	Autres OCDE
Other countries	-142	-158	-16	...	-396	-407	-11	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>1,527</b>	<b>1,816</b>	<b>289</b>	<b>...</b>	<b>25,453</b>	<b>31,608</b>	<b>6,155</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Exportations vers:</b>										
<b>Importations de:</b>										
<b>Solde commercial:</b>										

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1996						1995	
	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>23,385</b>	<b>23,481</b>	<b>23,882</b>	<b>23,141</b>	<b>20,924</b>	<b>23,614</b>	<b>264,207</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>-544</b>	<b>-646</b>	<b>-587</b>	<b>-654</b>	<b>-636</b>	<b>-678</b>	<b>-10,198</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-444	-439	-422	-436	-398	-415	-5,135	Fret à la frontière É-U
Other freight	-110	-141	-163	-73	-147	-146	-2,575	Autre fret
Discounts	-59	-47	-70	-53	-68	-66	-1,064	Rabais
Other valuation	-78	-76	-64	-64	-66	-64	-476	Autre évaluation
Timing	209	151	137	125	214	52	287	Périodes
Residency	-9	-22	23	-48	-25	-32	-23	Résidence
Coverage	-49	-68	-25	-100	-140	-2	-1,207	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>22,839</b>	<b>22,834</b>	<b>23,294</b>	<b>22,486</b>	<b>20,287</b>	<b>22,936</b>	<b>254,009</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
<b>Imports / Importations</b>								
	1996						1995	
	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	Annual Annuel	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>							
<b>Customs Basis</b>	<b>20,576</b>	<b>21,210</b>	<b>20,208</b>	<b>19,033</b>	<b>17,710</b>	<b>19,243</b>	<b>225,696</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>-11</b>	<b>-32</b>	<b>33</b>	<b>-51</b>	<b>-38</b>	<b>-</b>	<b>-264</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-51	-53	-47	-46	-49	-42	-582	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	70	3	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-103	-82	9	-121	-50	-35	-871	Périodes
Residency	-25	9	-13	26	-26	-19	-4	Résidence
Coverage	100	93	86	90	89	98	1,195	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>20,564</b>	<b>21,178</b>	<b>20,241</b>	<b>18,981</b>	<b>17,670</b>	<b>19,241</b>	<b>225,431</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

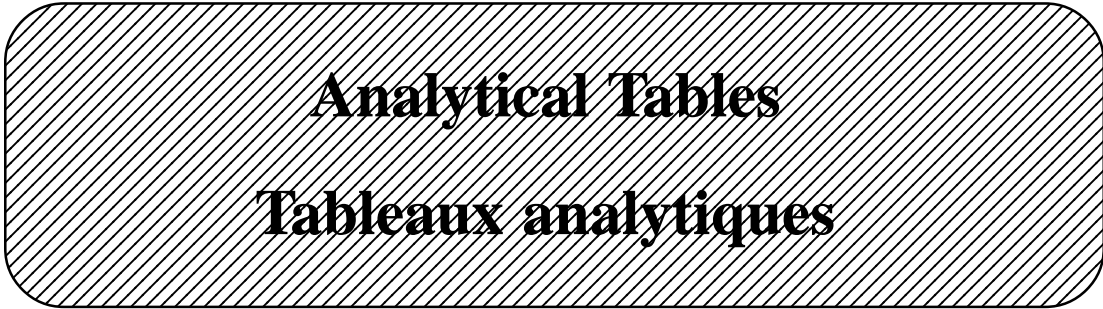
## Feature Articles

Feature Article	Issue
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994

## Études spéciales

Études spéciales	Numéro
<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994





**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions		
1989	141,514	135,455	6,059	-	-	-	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,936	203,000	14,936	20.2	18.1	5,613	201,959	197,804	4,155
1995	253,821	225,431	28,390	16.5	11.0	13,454	227,129	217,275	9,854
<b>1994</b>									
QI	47,860	45,814	2,046	-0.3	0.2	-255	45,543	45,729	-186
QII	52,811	49,799	3,012	10.3	8.7	966	48,833	48,382	451
QIII	56,663	52,042	4,621	7.3	4.5	1,609	51,880	50,303	1,577
QIV	60,602	55,346	5,256	7.0	6.3	635	55,703	53,390	2,313
<b>1995</b>									
QI	64,017	57,406	6,611	5.6	3.7	1,355	56,982	54,438	2,544
QII	62,215	56,299	5,916	-2.8	-1.9	-695	55,201	53,521	1,680
QIII	62,969	55,567	7,402	1.2	-1.3	1,486	56,675	53,971	2,704
QIV	64,620	56,160	8,460	2.6	1.1	1,058	58,270	55,345	2,925
<b>1996</b>									
QI	65,030	57,005	8,025	0.6	1.5	-435	58,075	55,713	2,362
QII	66,557	56,559	9,998	2.3	-0.8	1,973	59,576	55,537	4,039
QIII	69,568	59,326	10,242	4.5	4.9	244	61,018	58,139	2,879
<b>1995</b>									
January	21,917	19,528	2,389	4.5	1.3	695	19,384	18,507	877
February	21,282	18,983	2,299	-2.9	-2.8	-90	18,968	18,070	898
March	20,818	18,895	1,923	-2.2	-0.5	-376	18,630	17,861	769
April	20,648	18,616	2,032	-0.8	-1.5	109	18,366	17,637	729
May	20,771	19,027	1,744	0.6	2.2	-288	18,496	18,212	284
June	20,796	18,656	2,140	0.1	-1.9	396	18,339	17,672	667
July	19,846	18,241	1,605	-4.6	-2.2	-535	17,807	17,477	330
August	21,640	18,768	2,872	9.0	2.9	1,267	19,495	18,328	1,167
September	21,483	18,558	2,925	-0.7	-1.1	53	19,373	18,166	1,207
October	21,370	18,511	2,859	-0.5	-0.3	-66	19,210	18,512	698
November	21,504	18,840	2,664	0.6	1.8	-195	19,350	18,589	761
December	21,745	18,808	2,937	1.1	-0.2	273	19,711	18,244	1,467
<b>1996</b>									
January	21,626	18,870	2,756	-0.5	0.3	-181	19,309	18,337	972
February	21,779	19,452	2,327	0.7	3.1	-429	19,409	18,954	455
March	21,625	18,683	2,942	-0.7	-4.0	615	19,357	18,422	935
April	21,917	18,844	3,073	1.4	0.9	131	19,743	18,569	1,174
May	22,427	18,631	3,796	2.3	-1.1	723	19,942	18,037	1,905
June	22,212	19,084	3,128	-1.0	2.4	-668	19,891	18,931	960
July	22,921	19,639	3,282	3.2	2.9	154	20,235	19,181	1,054
August	23,140	19,380	3,760	1.0	-1.3	478	20,146	18,916	1,230
September	23,507	20,307	3,200	1.6	4.8	-560	20,637	20,042	595
October	21,175	19,648	1,527	-9.9	-3.2	-1,673	18,489	19,547	-1,058
November	22,390	20,574	1,816	5.7	4.7	289	19,602	20,328	-726

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	104.7	97.7	107.2	-	-	-	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.9	115.3	115.0	100.3	6.2	6.2	-	1994
12.5	9.8	123.7	120.0	103.1	7.3	4.3	2.9	1995
								<b>1994</b>
-0.5	-0.2	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
7.2	5.8	114.4	115.2	99.3	2.6	2.9	-0.3	TII
6.2	4.0	116.4	116.1	100.3	1.7	0.8	1.0	TIII
7.4	6.1	118.9	116.9	101.7	2.1	0.7	1.5	TIV
								<b>1995</b>
2.3	2.0	123.2	120.6	102.2	3.6	3.2	0.5	TI
-3.1	-1.7	123.2	120.3	102.4	-	-0.2	0.2	TII
2.7	0.8	123.6	119.2	103.7	0.3	-0.9	1.2	TIII
2.8	2.5	125.1	119.6	104.6	1.2	0.3	0.9	TIV
								<b>1996</b>
-0.3	0.7	126.9	120.9	105.0	1.4	1.1	0.4	TI
2.6	-0.3	126.7	120.9	104.8	-0.2	-	-0.2	TII
2.4	4.7	127.2	121.5	104.7	0.4	0.5	-0.1	TIII
								<b>1995</b>
1.2	0.9	122.9	119.8	102.6	1.8	1.2	0.6	Janvier
-2.1	-2.4	123.0	120.1	102.4	0.1	0.3	-0.2	Février
-1.8	-1.2	123.8	121.7	101.7	0.7	1.3	-0.7	Mars
-1.4	-1.3	122.7	120.5	101.8	-0.9	-1.0	0.1	Avril
0.7	3.3	123.2	119.7	102.9	0.4	-0.7	1.1	Mai
-0.8	-3.0	123.9	120.8	102.6	0.6	0.9	-0.4	Juin
-2.9	-1.1	122.7	119.8	102.4	-1.0	-0.8	-0.1	Juillet
9.5	4.9	123.6	119.1	103.8	0.7	-0.6	1.3	Août
-0.6	-0.9	124.6	118.8	104.9	0.8	-0.3	1.1	Septembre
-0.8	1.9	124.5	118.7	104.9	-0.1	-0.1	-	Octobre
0.7	0.4	124.8	119.5	104.4	0.2	0.7	-0.4	Novembre
1.9	-1.9	126.1	120.4	104.7	1.0	0.8	0.3	Décembre
								<b>1996</b>
-2.0	0.5	126.7	120.5	105.1	0.5	0.1	0.4	Janvier
0.5	3.4	127.5	121.5	104.9	0.6	0.8	-0.2	Février
-0.3	-2.8	126.5	120.9	104.6	-0.8	-0.5	-0.3	Mars
2.0	0.8	126.8	120.8	105.0	0.2	-0.1	0.3	Avril
1.0	-2.9	126.8	121.2	104.6	-	0.3	-0.3	Mai
-0.3	5.0	126.5	120.7	104.8	-0.2	-0.4	0.2	Juin
1.7	1.3	127.1	121.2	104.9	0.5	0.4	0.1	Juillet
-0.4	-1.4	127.6	121.7	104.8	0.4	0.4	-	Août
2.4	6.0	127.2	121.9	104.3	-0.3	0.2	-0.5	Septembre
-10.4	-2.5	126.9	121.1	104.8	-0.2	-0.7	0.4	Octobre
6.0	4.0	125.5	120.6	104.1	-1.1	-0.4	-0.7	Novembre

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 96	Nov. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Nov. 96/95
	Oct. 96	Nov. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995 1996	Variation sur	%	Nov. 96/95
	\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	21,777	22,958	1,181	5.4	241,411	252,039	10,628	4.4	2.8
<b>Agricultural and Fishing products</b>	1,908	1,699	-209	-11.0	18,095	19,435	1,340	7.4	-6.1
Wheat	364	402	38	10.4	3,625	3,598	-27	-0.7	13.6
Other Agricultural and Fishing Products	1,544	1,297	-247	-16.0	14,470	15,837	1,367	9.4	-10.9
Live animals	165	138	-27	-16.4	1,388	1,739	351	25.3	-3.5
Fish and fish preparations	234	248	14	6.0	2,910	2,853	-57	-2.0	-2.0
Barley	153	68	-85	-55.6	362	514	152	42.0	119.4
Wheat flour	3	4	1	33.3	50	31	-19	-38.0	33.3
Other cereals unmilled	53	37	-16	-30.2	329	401	72	21.9	8.8
Other cereal preparations	84	84	-	-	742	938	196	26.4	18.3
Meat and meat preparations	178	161	-17	-9.6	1,602	1,869	267	16.7	-4.7
Alcoholic beverages	89	82	-7	-7.9	905	984	79	8.7	9.3
Other food, feed, beverages and tobacco	407	331	-76	-18.7	3,758	4,343	585	15.6	-8.3
Rapeseed	87	63	-24	-27.6	1,308	970	-338	-25.8	-68.0
Other crude vegetable products	92	80	-12	-13.0	1,116	1,197	81	7.3	-32.2
<b>Energy Products</b>	2,352	2,417	65	2.8	21,416	24,803	3,387	15.8	25.3
Crude Petroleum	974	919	-55	-5.6	8,905	9,832	927	10.4	16.6
Natural Gas	549	564	15	2.7	5,117	6,258	1,141	22.3	9.3
Other Energy Products	829	934	105	12.7	7,394	8,713	1,319	17.8	49.7
Coal and other bituminous substances	173	136	-37	-21.4	2,103	2,011	-92	-4.4	-7.5
Petroleum and coal products	547	664	117	21.4	4,188	5,592	1,404	33.5	67.3
Electricity	109	134	25	22.9	1,104	1,110	6	0.5	67.5
<b>Forestry Products</b>	3,040	2,939	-101	-3.3	36,002	32,967	-3,035	-8.4	-10.4
Lumber and Sawmill Products	1,435	1,383	-52	-3.6	12,906	14,394	1,488	11.5	19.5
Other crude wood products	36	24	-12	-33.3	323	310	-13	-4.0	-20.0
Lumber	1,146	1,114	-32	-2.8	10,087	11,370	1,283	12.7	25.0
Other wood fabricated materials	253	245	-8	-3.2	2,496	2,714	218	8.7	4.3
Wood Pulp and Other Wood Products	588	496	-92	-15.6	10,095	6,347	-3,748	-37.1	-42.3
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,017	1,059	42	4.1	13,001	12,227	-774	-6.0	-16.1
Newsprint paper	651	690	39	6.0	8,623	8,181	-442	-5.1	-21.1
Other paper and paperboard	367	370	3	0.8	4,377	4,046	-331	-7.6	-4.4
<b>Industrial Goods and Materials</b>	3,953	4,157	204	5.2	44,398	45,534	1,136	2.6	2.5
Metal Ores	404	425	21	5.2	4,689	4,775	86	1.8	1.7
Iron ores, concentrates and scrap	105	153	48	45.7	1,227	1,260	33	2.7	34.2
Copper ores, concentrates and scrap	70	73	3	4.3	1,108	790	-318	-28.7	10.6
Nickel ores, concentrates and scrap	67	72	5	7.5	843	1,037	194	23.0	-25.8
Zinc ores, concentrates and scrap	48	24	-24	-50.0	431	470	39	9.0	-56.4
Other ores, concentrates and scrap	114	103	-11	-9.6	1,082	1,218	136	12.6	19.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,277	1,290	13	1.0	13,604	13,800	196	1.4	1.3
Inorganic chemicals	208	212	4	1.9	2,043	2,340	297	14.5	21.8
Organic chemicals	242	218	-24	-9.9	3,096	2,670	-426	-13.8	-22.1
Fertilizers and fertilizer materials	172	216	44	25.6	2,111	1,979	-132	-6.3	-6.5
Synthetic rubber and plastics	513	497	-16	-3.1	4,966	5,206	240	4.8	10.7
Other chemical products	142	147	5	3.5	1,389	1,605	216	15.6	5.0

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 96 Oct. 96	Nov. 96 Nov. 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 96/95 Nov. 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
18,854	19,989	1,135	6.0	213,718	220,955	7,237	3.4	0.3	<b>Total</b>
1,458	1,323	-135	-9.3	14,499	15,155	656	4.5	-8.3	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
200	235	35	17.5	2,254	1,862	-392	-17.4	14.6	Blé
1,259	1,088	-171	-13.6	12,245	13,293	1,048	8.6	-12.1	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
155	129	-26	-16.8	1,130	1,636	506	44.8	-1.5	Animaux vivants
184	205	21	11.4	2,295	2,288	-7	-0.3	4.1	Poisson et préparations de poisson
62	29	-33	-53.2	199	206	7	3.5	93.3	Orge
3	3	-	-	43	27	-16	-37.2	-	Farine de blé
39	27	-12	-30.8	257	285	28	10.9	-3.6	Autres céréales, non moulues
50	51	1	2.0	482	570	88	18.3	18.6	Autres préparations céréalières
177	161	-16	-9.0	1,565	1,798	233	14.9	-3.6	Viandes et préparations de viandes
73	63	-10	-13.7	736	755	19	2.6	3.3	Boissons alcooliques
379	313	-66	-17.4	3,522	4,011	489	13.9	-3.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
66	42	-24	-36.4	1,076	779	-297	-27.6	-74.2	Graine de colza
71	64	-7	-9.9	940	939	-1	-0.1	-39.0	Autres produits végétaux bruts
2,186	2,269	83	3.8	23,672	23,729	57	0.2	3.3	<b>Produits énergétiques</b>
626	607	-19	-3.0	7,464	6,984	-480	-6.4	-15.9	Pétrole brut
827	897	70	8.5	8,489	8,688	199	2.3	8.3	Gaz naturel
734	765	31	4.2	7,719	8,056	337	4.4	18.4	Autres produits énergétiques
192	151	-41	-21.4	2,328	2,205	-123	-5.3	-6.8	Charbon et substances bitumineuses brutes
428	504	76	17.8	4,213	4,684	471	11.2	24.1	Dérivés du pétrole et du charbon
114	111	-3	-2.6	1,178	1,168	-10	-0.8	42.3	Electricité
2,136	2,115	-21	-1.0	23,554	22,801	-753	-3.2	3.3	<b>Produits forestiers</b>
796	750	-46	-5.8	8,273	8,608	335	4.0	-2.1	Bois d'oeuvre et produits connexes
25	12	-13	-52.0	219	201	-18	-8.2	-40.0	Autres matières en bois brutes
592	567	-25	-4.2	6,312	6,481	169	2.7	-2.9	Bois d'oeuvre
179	171	-8	-4.5	1,743	1,926	183	10.5	5.6	Autres demi-produits en bois
532	459	-73	-13.7	6,029	5,291	-738	-12.2	0.9	Pâte de bois et autres produits du bois
808	905	97	12.0	9,251	8,902	-349	-3.8	9.4	Papier journal, autres papiers et cartons
528	620	92	17.4	6,637	6,057	-580	-8.7	2.8	Papier journal
280	285	5	1.8	2,615	2,845	230	8.8	27.2	Autre papier et carton
3,452	3,721	269	7.8	36,570	39,368	2,798	7.7	7.5	<b>Biens industriels</b>
393	408	15	3.8	3,901	4,430	529	13.6	10.3	Minerais métalliques
95	138	43	45.3	1,106	1,078	-28	-2.5	31.4	Minerais, concentrés et déchets de fer
41	41	-	-	580	441	-139	-24.0	10.8	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
82	90	8	9.8	833	1,215	382	45.9	-5.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
34	17	-17	-50.0	298	348	50	16.8	-59.5	Minerais, concentrés et déchets de zinc
142	121	-21	-14.8	1,084	1,348	264	24.4	34.4	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,115	1,137	22	2.0	11,189	11,987	798	7.1	5.0	Produits chimiques, plastiques et engrais
232	232	-	-	2,134	2,416	282	13.2	28.2	Produits chimiques inorganiques
211	197	-14	-6.6	2,358	2,241	-117	-5.0	-12.1	Produits chimiques organiques
133	166	33	24.8	1,565	1,514	-51	-3.3	-2.9	Engrais et matières fertilisantes
435	431	-4	-0.9	4,119	4,644	525	12.7	7.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
104	111	7	6.7	1,013	1,173	160	15.8	4.7	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 96	Nov. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Nov. 96/95
	Oct. 96	Nov. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995 1996	Variation sur	%	Nov. 96/95
	\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	1,389	1,500	111	8.0	16,836	17,017	181	1.1	0.9
Primary iron and steel	43	35	-8	-18.6	459	438	-21	-4.6	-31.4
Steel bars, rods, plates, sheets	188	184	-4	-2.1	2,225	2,202	-23	-1.0	-7.1
Other iron and steel and alloys	140	122	-18	-12.9	1,303	1,423	120	9.2	-3.2
Aluminum including alloys	404	457	53	13.1	5,362	4,870	-492	-9.2	7.0
Copper and alloys	158	144	-14	-8.9	2,118	1,895	-223	-10.5	-26.9
Nickel and alloys	98	98	-	-	1,046	1,086	40	3.8	-9.3
Precious metals and alloys	223	331	108	48.4	2,919	3,548	629	21.5	33.5
Zinc and alloys	72	66	-6	-8.3	775	828	53	6.8	-
Other non-ferrous metals and alloys	64	63	-1	-1.6	629	728	99	15.7	-3.1
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	882	941	59	6.7	9,268	9,942	674	7.3	7.4
Asbestos unmanufactured	24	24	-	-	287	288	1	0.3	-4.0
Other crude animal products	42	50	8	19.0	463	501	38	8.2	22.0
Other crude non-metallic minerals	53	75	22	41.5	746	766	20	2.7	11.9
Other crude materials, inedible	30	51	21	70.0	761	471	-290	-38.1	-23.9
Metal fabricated basic products	271	270	-1	-0.4	2,530	2,933	403	15.9	5.5
Textile fabricated materials	153	157	4	2.6	1,445	1,666	221	15.3	9.8
Non-metallic mineral basic products	140	141	1	0.7	1,388	1,500	112	8.1	12.8
Other fabricated materials	169	173	4	2.4	1,648	1,817	169	10.3	12.3
<b>Machinery and Equipment</b>	4,735	4,940	205	4.3	47,592	52,282	4,690	9.9	9.7
Industrial and Agricultural Machinery	996	1,130	134	13.5	10,770	11,112	342	3.2	13.6
Industrial machinery	881	1,024	143	16.2	9,570	9,890	320	3.3	17.3
Agricultural machinery includ. tractors	115	105	-10	-8.7	1,200	1,222	22	1.8	-13.2
Aircraft and Other Transportation Equip.	939	1,006	67	7.1	8,939	10,421	1,482	16.6	28.5
Aircraft, engines, parts	585	707	122	20.9	5,372	6,474	1,102	20.5	49.5
Other transportation equipment	353	300	-53	-15.0	3,567	3,948	381	10.7	-3.2
Other Machinery and Equipment	2,800	2,804	4	0.1	27,883	30,749	2,866	10.3	2.9
Television, telecommunication equipment	993	971	-22	-2.2	7,721	9,460	1,739	22.5	19.1
Office machines and equipment	495	497	2	0.4	7,516	6,918	-598	-8.0	-31.6
Other equipment and tools	899	889	-10	-1.1	8,423	9,662	1,239	14.7	13.1
Other end products, inedible	413	447	34	8.2	4,223	4,708	485	11.5	12.0
<b>Automotive Products</b>	4,153	5,212	1,059	25.5	57,915	59,215	1,300	2.2	-
Passenger Autos and Chassis	2,181	2,759	578	26.5	32,708	33,189	481	1.5	-6.4
Trucks and Other Motor Vehicles	734	1,128	394	53.7	11,747	11,313	-434	-3.7	8.0
Motor Vehicle Parts	1,237	1,325	88	7.1	13,460	14,714	1,254	9.3	8.5
<b>Other Consumer Goods</b>	698	674	-24	-3.4	6,480	7,498	1,018	15.7	8.2
<b>Special Transactions Trade</b>	937	921	-16	-1.7	9,514	10,303	789	8.3	0.2

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 96	Nov. 96	Change/		Year to Date/		YTD Change/		Nov. 96/95	
Oct. 96	Nov. 96	Variation		Total cumulatif	1995	1996	Variation sur	Nov. 96/95	
					1995	1996	l'année précédente		
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,156	1,286	130	11.2	12,509	13,692	1,183	9.5	12.0	Métaux et alliages
28	22	-6	-21.4	233	251	18	7.7	-15.4	Fer et acier primaires
182	182	-	-	2,034	2,110	76	3.7	-4.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
120	104	-16	-13.3	1,045	1,190	145	13.9	-6.3	Autres fer, acier et alliages
365	421	56	15.3	3,838	4,121	283	7.4	29.5	Aluminium, y compris alliages
98	87	-11	-11.2	1,015	1,051	36	3.5	-8.4	Cuivre et alliages
49	52	3	6.1	539	561	22	4.1	2.0	Nickel et alliages
231	338	107	46.3	2,949	3,484	535	18.1	25.2	Métaux précieux et alliages
50	48	-2	-4.0	534	584	50	9.4	2.1	Zinc et alliages
32	33	1	3.1	322	341	19	5.9	-	Autres métaux non ferreux et alliages
787	891	104	13.2	8,970	9,258	288	3.2	3.4	Autres biens industriels
15	16	1	6.7	227	196	-31	-13.7	-15.8	Amiante, non ouvré
31	38	7	22.6	391	394	3	0.8	15.2	Autres produits bruts d'origine animale
75	132	57	76.0	1,259	1,254	-5	-0.4	12.8	Autres minéraux non métalliques bruts
40	79	39	97.5	1,002	648	-354	-35.3	-21.0	Autres matières brutes, non comestibles
285	286	1	0.4	2,635	3,100	465	17.6	7.1	Ouvrages de base en métal
103	99	-4	-3.9	979	1,096	117	12.0	-	Demi-produits en matières textiles
113	114	1	0.9	1,253	1,237	-16	-1.3	0.9	Produits minéraux non métalliques de base
125	128	3	2.4	1,225	1,333	108	8.8	12.3	Autres matières travaillées, non comestibles
4,946	5,116	170	3.4	53,877	57,876	3,999	7.4	-2.0	<b>Machines et équipement</b>
725	818	93	12.8	8,041	8,117	76	0.9	11.3	Machines industrielles et agricoles
635	736	101	15.9	7,051	7,157	106	1.5	16.1	Machinerie industrielle
89	82	-7	-7.9	989	961	-28	-2.8	-18.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
720	776	56	7.8	7,136	8,107	971	13.6	26.4	Avions et autres équipements de transport
426	523	97	22.8	4,079	4,782	703	17.2	47.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
295	253	-42	-14.2	3,057	3,325	268	8.8	-2.3	Autre matériel de transport
3,501	3,522	21	0.6	38,701	41,651	2,950	7.6	-9.0	Autres machines et équipements
835	820	-15	-1.8	7,170	8,245	1,075	15.0	8.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,629	1,636	7	0.4	21,340	22,047	707	3.3	-24.0	Machines et matériel de bureau
684	679	-5	-0.7	6,580	7,405	825	12.5	12.2	Autre matériel et outils
352	387	35	9.9	3,611	3,954	343	9.5	9.9	Autres produits finis, non comestibles
3,316	4,123	807	24.3	48,003	47,158	-845	-1.8	-3.1	<b>Produits de l'automobile</b>
1,690	2,113	423	25.0	26,738	25,758	-980	-3.7	-10.1	Voitures particulières et châssis
540	841	301	55.7	9,162	8,517	-645	-7.0	4.3	Camions et autres véhicules moteurs
1,086	1,170	84	7.7	12,103	12,883	780	6.4	6.4	Pièces de véhicules automobiles
548	520	-28	-5.1	5,120	5,838	718	14.0	6.8	<b>Autres biens de consommation</b>
811	802	-9	-1.1	8,423	9,032	609	7.2	-2.3	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - Novembre</b>										
<b>United States</b>	1995	834.9	1,688.7	2,212.1	2,767.1	3,311.5	5,402.3	527.2	229.8	16,973.5
<b>États-Unis</b>	1996	942.1	2,171.0	2,059.8	2,899.1	3,757.1	5,468.2	573.7	271.9	18,142.9
<b>Mexico</b>	1995	26.9	5.2	2.0	26.5	18.0	22.5	0.6	--	101.6
<b>Mexique</b>	1996	5.3	-	2.2	27.9	17.9	21.7	1.7	--	76.6
<b>Japan</b>	1995	314.3	82.9	389.4	124.5	56.4	11.4	10.6	--	989.5
<b>Japon</b>	1996	159.0	61.4	325.6	162.9	53.1	7.7	9.0	--	778.9
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	19.7	-	120.0	77.0	118.5	11.1	12.7	0.2	359.2
Allemagne	1996	22.7	-	45.6	76.4	65.7	5.6	10.4	0.4	226.7
France	1995	24.4	-	43.3	37.3	130.0	1.6	9.8	0.1	246.3
France	1996	13.0	3.7	15.1	29.2	75.7	0.6	12.2	0.1	149.6
United Kingdom	1995	36.8	10.2	70.6	117.5	93.4	1.8	10.9	0.9	342.1
Royaume-Uni	1996	28.1	--	53.0	102.9	78.4	2.3	14.1	1.5	280.3
Italy	1995	21.3	6.4	57.2	35.3	14.1	1.7	1.8	--	137.9
Italie	1996	29.8	3.7	41.9	18.7	13.5	0.9	2.8	0.1	111.2
Other EU	1995	189.1	9.7	94.2	156.4	74.5	6.6	22.3	0.1	552.7
Autres UE	1996	72.4	18.6	66.7	114.4	105.5	7.8	17.8	1.1	404.2
Total	1995	291.3	26.4	385.3	423.5	430.5	22.7	57.4	1.3	1,638.4
	1996	166.0	26.0	222.4	341.6	338.9	17.2	57.3	3.1	1,172.3
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	10.3	11.9	28.1	70.9	34.4	10.6	0.9	--	166.9
Corée du Sud	1996	7.8	25.1	26.6	90.1	44.1	7.1	1.6	0.1	202.4
Hong Kong	1995	36.9	0.2	21.0	32.7	24.2	0.8	4.5	0.1	120.3
Hong Kong	1996	33.4	0.1	17.9	24.1	31.6	1.5	6.3	0.2	115.0
Taiwan	1995	6.8	4.8	29.2	70.8	40.4	2.5	2.9	--	157.5
Taiwan	1996	7.8	0.1	21.8	33.5	19.8	0.1	1.7	--	84.8
Singapore	1995	3.2	-	4.0	8.9	21.3	0.2	2.0	0.2	39.8
Singapour	1996	1.1	-	5.2	13.4	13.3	--	0.7	--	33.7
Total	1995	57.2	16.9	82.2	183.3	120.3	14.1	10.4	0.3	484.6
	1996	50.1	25.3	71.5	161.1	108.7	8.7	10.3	0.4	436.2
<b>Other countries</b>	1995	419.4	4.9	186.9	348.8	339.0	67.0	42.0	5.9	1,413.9
<b>Autres pays</b>	1996	413.1	66.2	174.1	372.4	318.5	60.8	36.1	7.8	1,448.9
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,943.9</b>	<b>1,825.1</b>	<b>3,257.9</b>	<b>3,873.7</b>	<b>4,275.7</b>	<b>5,540.0</b>	<b>648.1</b>	<b>237.3</b>	<b>21,601.7</b>
	<b>1996</b>	<b>1,735.5</b>	<b>2,349.9</b>	<b>2,855.6</b>	<b>3,965.1</b>	<b>4,594.2</b>	<b>5,584.4</b>	<b>688.1</b>	<b>283.3</b>	<b>22,056.0</b>

**Note**

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*)



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
<b>United States</b>	1995	8,816.8	18,484.4	23,435.6	31,746.1	35,550.4	55,295.2	4,904.4	2,381.4	180,614.2
<b>États-Unis</b>	1996	10,283.9	22,155.7	23,363.2	32,957.4	38,974.8	57,209.5	5,635.6	2,652.6	193,232.7
<b>Mexico</b>	1995	312.1	51.8	59.4	134.4	232.0	202.8	8.8	0.6	1,001.8
<b>Mexique</b>	1996	346.1	17.3	25.9	219.0	217.2	239.1	10.6	0.2	1,075.4
<b>Japan</b>	1995	2,650.8	1,149.4	4,533.7	1,973.5	471.9	73.1	115.2	1.2	10,968.9
<b>Japon</b>	1996	2,398.7	1,010.2	3,732.6	1,555.4	512.2	99.3	133.8	1.3	9,443.6
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	184.8	0.3	1,117.5	562.1	813.0	103.6	125.4	2.3	2,908.9
Allemagne	1996	167.6	4.3	748.5	744.3	990.9	91.6	120.6	3.0	2,870.7
France	1995	169.4	27.6	443.6	355.1	611.7	14.2	81.0	12.2	1,714.6
France	1996	127.0	41.4	324.6	293.2	622.6	9.9	109.5	3.7	1,531.9
United Kingdom	1995	285.1	70.0	839.4	1,225.8	876.5	20.0	111.5	13.7	3,442.0
Royaume-Uni	1996	321.6	81.2	722.7	1,219.6	965.9	24.5	139.9	18.1	3,493.5
Italy	1995	167.2	71.5	799.2	342.9	213.0	8.3	22.6	0.3	1,624.9
Italie	1996	173.2	70.3	497.9	258.1	159.1	6.6	25.0	0.5	1,190.8
Other EU	1995	991.9	104.1	1,068.3	1,650.9	844.7	82.2	166.2	7.8	4,915.9
Autres UE	1996	636.3	191.0	814.9	1,557.1	1,037.5	85.1	204.8	6.2	4,532.8
Total	1995	1,798.3	273.4	4,267.9	4,136.7	3,358.9	228.3	506.6	36.3	14,606.5
	1996	1,425.8	388.3	3,108.5	4,072.3	3,776.0	217.8	599.8	31.4	13,619.9
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	138.5	339.7	702.9	802.5	390.6	75.3	13.0	1.1	2,463.5
Corée du Sud	1996	188.4	362.1	450.6	1,072.4	346.3	27.9	21.4	0.5	2,469.5
Hong Kong	1995	196.7	2.5	169.9	548.6	280.7	9.8	50.4	0.8	1,259.4
Hong Kong	1996	182.2	1.9	181.7	298.1	264.0	11.7	69.7	1.2	1,010.4
Taiwan	1995	71.4	76.4	419.6	684.5	246.9	26.3	21.3	0.3	1,546.8
Taiwan	1996	75.6	60.8	286.5	531.8	258.5	3.6	23.8	0.8	1,241.4
Singapore	1995	24.7	0.4	67.4	100.7	203.6	13.2	17.5	5.9	433.5
Singapour	1996	23.3	14.3	89.8	115.0	220.2	6.1	12.8	3.4	484.9
Total	1995	431.4	419.0	1,359.8	2,136.4	1,121.9	124.6	102.2	8.1	5,703.4
	1996	469.5	439.1	1,008.5	2,017.2	1,089.0	49.4	127.8	5.9	5,206.4
<b>Other countries</b>	1995	3,917.4	254.1	2,481.4	3,929.2	3,299.6	650.7	406.0	60.3	14,998.8
<b>Autres pays</b>	1996	4,090.2	342.4	1,920.5	4,151.7	3,490.9	463.0	463.8	64.6	14,987.2
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>17,926.9</b>	<b>20,632.1</b>	<b>36,137.9</b>	<b>44,056.4</b>	<b>44,034.6</b>	<b>56,574.7</b>	<b>6,043.2</b>	<b>2,488.1</b>	<b>227,893.9</b>
	<b>1996</b>	<b>19,014.2</b>	<b>24,353.0</b>	<b>33,159.3</b>	<b>44,973.0</b>	<b>48,060.2</b>	<b>58,278.1</b>	<b>6,971.5</b>	<b>2,756.1</b>	<b>237,565.4</b>

**Note**

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	0.1	0.1	5.5	6.1	10.9	Groenland
High Seas	--	-	--	--	--	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.8	2.7	26.1	24.8	-5.0	St-Pierre-Miq.
United States	16,973.5	18,143.0	180,614.3	193,232.7	7.0	États-Unis
<b>Total</b>	<b>16,976.4</b>	<b>18,145.7</b>	<b>180,645.9</b>	<b>193,263.7</b>	<b>7.0</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	13.4	42.6	278.2	391.8	40.8	Autriche
Belgium	206.7	146.5	1,655.7	1,345.4	-18.7	Belgique
Denmark	10.4	8.6	118.1	96.8	-18.0	Danemark
Finland	15.1	9.9	187.2	165.3	-11.7	Finlande
France	246.4	149.7	1,714.7	1,531.9	-10.7	France
Germany	359.3	226.8	2,909.0	2,870.7	-1.3	Allemagne
Gibraltar	-	--	0.2	0.7	250.0	Gibraltar
Greece	7.6	7.5	105.8	104.9	-0.9	Grèce
Iceland	0.5	0.4	11.3	13.9	23.0	Islande
Ireland	23.8	21.3	171.9	193.2	12.4	Irlande
Italy	137.9	111.3	1,624.9	1,190.8	-26.7	Italie
Luxembourg	0.8	1.1	9.0	17.2	91.1	Luxembourg
Malta	0.4	0.1	3.6	4.2	16.7	Malte
Netherlands	160.8	106.6	1,453.0	1,425.0	-1.9	Pays-Bas
Norway	80.9	53.3	679.7	745.5	9.7	Norvège
Portugal	9.3	5.1	74.7	88.5	18.5	Portugal
Spain	76.5	39.7	558.3	467.4	-16.3	Espagne
Sweden	28.4	15.3	304.0	237.4	-21.9	Suède
Switzerland	26.7	122.3	496.0	870.7	75.5	Suisse
United Kingdom	342.1	280.4	3,442.1	3,493.5	1.5	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,746.9</b>	<b>1,348.6</b>	<b>15,797.2</b>	<b>15,254.9</b>	<b>-3.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	-	0.1	1.9	1.8	-5.3	Albanie
Armenia	--	-	0.5	0.3	-40.0	Arménie
Azerbaijan	0.1	--	0.5	0.2	-60.0	Azerbaïdjan
Belarus	--	--	0.7	3.2	357.1	Bélarus
Bosnia' herzegovine	-	0.2	0.1	2.8	...	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	0.3	0.5	5.1	10.7	109.8	Bulgarie
Croatia	1.0	1.2	13.9	17.8	28.1	Croatie
Czech Republic	5.6	5.0	58.4	59.1	1.2	Tchèque, Rép
Estonia	0.7	0.7	5.8	13.9	139.7	Estonie
Former Yugoslavia	0.1	0.3	1.5	5.0	233.3	Yougoslavie antér.
Georgia	--	-	0.6	0.7	16.7	Géorgie
Hungary	4.3	2.0	37.7	36.8	-2.4	Hongrie
Kazakhstan	0.2	0.9	1.9	10.2	436.8	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.5	0.6	6.5	25.7	295.4	Kirghizistan
Latvia	0.6	0.2	4.2	6.5	54.8	Lettonie
Lithuania	0.4	0.3	2.8	8.1	189.3	Lithuanie
Macedonia	0.2	-	1.9	2.6	36.8	Macedoine
Moldova	0.1	--	1.2	0.5	-58.3	Moldavie
Poland	13.4	8.8	111.4	136.5	22.5	Pologne
Romania	4.3	2.2	18.6	89.0	378.5	Roumanie
Russia	28.7	23.5	172.8	277.4	60.5	Russie
Slovakia	0.7	0.7	12.9	12.0	-7.0	Slovaquie
Slovenia	7.8	7.5	24.4	25.6	4.9	Slovénie
Tajikistan	--	-	0.1	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	1.2	-	1.3	0.4	-69.2	Turkménistan
Ukraine	2.2	1.6	39.8	30.2	-24.1	Ukraine
Uzbekistan	0.5	-	1.1	2.6	136.4	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>72.9</b>	<b>56.4</b>	<b>527.8</b>	<b>779.5</b>	<b>47.7</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	2.2	0.4	14.0	14.2	1.4	Bahréïn
Cyprus	1.7	1.1	18.7	13.6	-27.3	Chypre
Egypt	10.0	21.3	116.7	106.0	-9.2	Égypte
Ethiopia	0.4	3.8	9.0	21.2	135.6	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	28.4	91.5	363.1	450.6	24.1	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.2	0.8	300.0	Irak
Israel	23.5	23.4	198.0	197.3	-0.4	Israël
Jordan	0.9	3.4	11.7	30.0	156.4	Jordanie
Kuwait	6.3	5.3	58.6	67.0	14.3	Koweït
Lebanon	3.1	3.6	42.1	46.7	10.9	Liban
Libyan Arab. Jam.	4.1	3.0	54.4	135.6	149.3	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.3	1.3	22.4	8.5	-62.1	Oman (Muscat)
Qatar	0.4	0.6	9.6	15.9	65.6	Qatar
Saudi Arabia	40.7	84.9	487.4	449.0	-7.9	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	-	1.2	0.2	-83.3	Somalie
Sudan	0.1	0.7	2.3	8.1	252.2	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.5	1.1	19.8	18.7	-5.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	12.9	11.4	236.3	230.6	-2.4	Turquie
United Arab Emir.	8.1	11.3	170.0	137.2	-19.3	Émir. arabes unis
Yemen	7.7	0.1	11.0	4.8	-56.4	Yémen
<b>Total</b>	<b>154.1</b>	<b>268.2</b>	<b>1,846.3</b>	<b>1,956.1</b>	<b>5.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	14.9	28.5	528.3	376.8	-28.7	Algérie
Angola	0.4	0.6	3.3	6.6	100.0	Angola
Antarctica	0.1	-	0.1	6.0	...	Antarctique
Benin	0.1	0.1	6.0	2.8	-53.3	Bénin
Botswana	0.4	0.2	5.3	23.8	349.1	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	0.2	-	-100.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.8	--	2.6	2.3	-11.5	Burkina Faso
Burundi	0.1	-	1.5	2.6	73.3	Burundi
Cameroon	--	0.2	16.5	11.5	-30.3	Cameroun
Cape Verde	-	--	--	0.2	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.2	0.3	50.0	Rép Centrafr.
Chad	0.7	-	1.4	0.1	-92.9	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	0.1	0.1	0.8	0.4	-50.0	Congo
Côte-d'Ivoire	1.6	0.5	12.1	11.9	-1.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	-	1.9	1.1	-42.1	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.1	--	--	Guinée équat.
Gabon	0.1	0.6	1.8	4.7	161.1	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.4	300.0	Gambie
Ghana	1.8	3.3	28.0	69.2	147.1	Ghana
Guinea	0.8	0.3	3.8	9.8	157.9	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	0.1	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	0.7	0.9	13.3	28.7	115.8	Kenya
Lesotho	-	--	0.2	0.4	100.0	Lesotho
Liberia	--	0.4	0.4	3.3	725.0	Libéria
Madagascar	0.1	--	0.7	0.5	-28.6	Madagascar
Malawi	1.9	0.1	6.4	6.1	-4.7	Malawi
Mali	0.3	0.9	9.5	9.8	3.2	Mali
Mauritania	--	-	2.4	0.2	-91.7	Mauritanie
Mauritius	0.4	0.3	3.3	3.5	6.1	Maurice
Morocco	13.4	24.9	152.5	182.9	19.9	Maroc
Mozambique	0.2	1.6	17.3	16.1	-6.9	Mozambique
Namibia	--	--	2.9	1.1	-62.1	Namibie
Niger	0.1	1.6	0.4	9.5	...	Niger
Nigeria	1.7	10.3	23.5	40.9	74.0	Nigéria
Reunion	--	0.1	0.8	0.6	-25.0	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	0.1	0.1	3.7	2.4	-35.1	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	--	-	--	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.5	0.7	10.1	18.5	83.2	Sénégal
Seychelles	0.1	--	0.2	0.2	-	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.4	0.4	1.0	150.0	Sierra Leone
South Africa	20.9	14.2	298.4	199.9	-33.0	Afrique du Sud
St-Helena	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Sainte-Hélène
Swaziland	--	-	--	0.1	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.9	0.7	12.4	16.3	31.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	--	1.5	0.8	-46.7	Togo
Tunisia	17.2	3.2	96.0	35.0	-63.5	Tunisie
Uganda	0.8	0.5	10.5	9.2	-12.4	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	-	--	Sahara occidental
Zaire	1.0	1.2	35.7	10.3	-71.1	Zaïre
Zambia	0.7	0.9	8.9	5.3	-40.4	Zambie
Zimbabwe	3.0	0.3	13.6	8.2	-39.7	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>86.7</b>	<b>97.9</b>	<b>1,339.4</b>	<b>1,141.5</b>	<b>-14.8</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	-	0.1	6.5	0.4	-93.8	Afghanistan
Bangladesh	7.9	3.6	66.3	53.2	-19.8	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	0.4	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.7	0.7	3.5	9.2	162.9	Brunei Darussalam
Cambodia	0.7	0.1	3.9	1.6	-59.0	Cambodge
China, P. Rep.	293.2	267.3	2,981.8	2,520.0	-15.5	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	120.3	115.1	1,259.5	1,010.5	-19.8	Hong Kong
India	38.3	13.2	394.0	313.5	-20.4	Inde
Indonesia	67.2	54.5	555.3	748.5	34.8	Indonésie
Japan	989.5	778.9	10,968.9	9,443.6	-13.9	Japon
Korea, North	0.1	-	1.2	0.5	-58.3	Corée du Nord
Korea, South	167.0	202.5	2,463.5	2,469.6	0.2	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	0.5	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.3	1.9	1.7	-10.5	Macao
Malaysia	72.4	32.9	459.2	464.6	1.2	Malaisie
Maldives	0.2	17.6	0.4	19.6	...	Maldives
Myanmar	--	0.2	1.1	1.3	18.2	Myanmar
Nepal	0.4	--	4.4	2.9	-34.1	Népal
Pakistan	1.9	3.9	111.8	72.9	-34.8	Pakistan
Philippines	28.0	20.9	292.5	221.5	-24.3	Philippines
Singapore	39.8	33.8	433.5	485.0	11.9	Singapour
Sri Lanka	2.5	3.3	19.5	23.9	22.6	Sri Lanka
Taiwan	157.5	84.8	1,546.9	1,241.4	-19.7	Taiwan
Thailand	52.7	38.4	504.9	460.5	-8.8	Thaïlande
Vietnam	2.0	3.5	28.0	41.5	48.2	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>2,042.4</b>	<b>1,675.7</b>	<b>22,109.0</b>	<b>19,607.6</b>	<b>-11.3</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	-	-	--	--	--	Samoa américaines
Australia	93.5	94.0	1,040.8	899.4	-13.6	Australie
Cocos Islands	-	-	-	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	-	--	--	0.1	--	Îles Cook
Fiji	0.7	0.3	1.8	4.0	122.2	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	0.7	0.8	14.3	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.2	1.0	1.6	60.0	Guam
Kiribati	--	-	--	-	--	Kiribati
Nauru	0.2	-	0.2	-	--	Nauru
New Caledonia	0.2	0.1	1.0	1.9	90.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	15.2	14.8	167.0	200.1	19.8	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	--	0.1	--	Nioué
Norfolk Island	-	-	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.2	0.1	4.1	4.2	2.4	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	--	-	--	Île Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Solomon Islands	-	-	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	-	-	-	--	...	Tokélaou
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	--	0.3	0.3	-	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	-	--	0.1	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.1	0.1	-	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>110.1</b>	<b>109.6</b>	<b>1,217.3</b>	<b>1,112.8</b>	<b>-8.6</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	13.5	15.0	202.3	169.4	-16.3	Argentine
Bolivia	2.0	3.1	10.0	20.7	107.0	Bolivie
Brazil	83.4	85.7	1,144.0	1,218.5	6.5	Brésil
Chile	40.8	27.4	327.0	283.0	-13.5	Chili
Colombia	14.9	36.3	309.6	343.1	10.8	Colombie
Ecuador	5.6	5.5	70.7	51.1	-27.7	Équateur
Falkland Islands	0.1	-	0.1	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	0.1	0.2	100.0	Guyane française
Guyana	1.2	0.6	7.5	10.0	33.3	Guyane
Paraguay	0.3	0.5	11.5	5.1	-55.7	Paraguay
Peru	19.6	10.6	121.1	140.9	16.4	Pérou
Surinam	0.5	0.1	3.4	4.6	35.3	Surinam
Uruguay	2.0	0.5	21.3	18.9	-11.3	Uruguay
Venezuela	32.9	34.2	355.1	354.2	-0.3	Venezuela
<b>Total</b>	<b>216.8</b>	<b>219.6</b>	<b>2,583.7</b>	<b>2,619.7</b>	<b>1.4</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.3	0.1	0.5	0.5	-	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.6	5.1	7.2	41.2	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.3	1.2	14.2	15.9	12.0	Bahamas
Barbados	3.0	1.7	29.6	28.9	-2.4	Barbade
Belize	0.4	0.2	4.0	2.5	-37.5	Belize
Bermuda	3.3	2.0	31.5	26.1	-17.1	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	--	1.3	0.9	-30.8	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	0.7	10.9	6.3	-42.2	Îles Cayman
Costa Rica	3.5	3.6	42.4	43.1	1.7	Costa Rica
Cuba	36.3	17.7	228.2	217.6	-4.6	Cuba
Dominica	0.1	0.1	1.8	2.0	11.1	Dominique
Dominican Rep.	5.3	4.6	71.4	70.7	-1.0	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.2	0.5	18.2	9.7	-46.7	El Salvador
Grenada	0.3	0.2	3.6	3.8	5.6	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.1	2.8	3.1	10.7	Guadeloupe
Guatemala	2.5	1.5	36.0	44.4	23.3	Guatemala
Haiti	3.3	1.5	25.7	18.6	-27.6	Haïti
Honduras	1.2	0.6	17.7	13.3	-24.9	Honduras
Jamaica	12.0	8.4	89.9	75.9	-15.6	Jamaïque
Martinique	0.1	0.2	4.4	6.1	38.6	Martinique
Mexico	101.6	76.6	1,001.8	1,075.5	7.4	Mexique
Montserrat	--	-	0.1	0.2	100.0	Montserrat
Neth. Antilles	2.5	1.5	30.6	20.4	-33.3	Antilles néerl.
Nicaragua	1.8	0.3	7.4	14.1	90.5	Nicaragua
Panama	6.0	2.3	42.4	40.0	-5.7	Panama
Saint Lucia	0.7	0.4	11.5	4.8	-58.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.8	0.3	2.3	2.2	-4.3	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.4	2.7	2.5	-7.4	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	7.5	7.0	88.3	73.2	-17.1	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.6	0.3	-50.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>195.4</b>	<b>134.4</b>	<b>1,827.2</b>	<b>1,829.6</b>	<b>0.1</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>21,601.7</b>	<b>22,056.0</b>	<b>227,893.9</b>	<b>237,565.4</b>	<b>4.2</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - Novembre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1995	21.1	29.6	55.8	44.9	1.1	0.1	--	-	152.6
Terre-Neuve	1996	19.4	106.4	55.6	70.2	0.9	--	0.1	1.9	254.5
Prince Edward Is.	1995	30.7	-	0.5	0.4	2.3	--	0.8	0.9	35.7
Î. Prince-Édouard	1996	13.3	-	0.5	0.7	3.2	0.1	0.8	7.0	25.5
Nova Scotia	1995	58.2	11.1	67.1	33.8	72.9	1.4	1.3	0.4	246.1
Nouvelle-Écosse	1996	60.4	5.0	58.5	21.7	72.4	1.5	2.1	2.7	224.4
New Brunswick	1995	71.3	107.1	241.9	48.1	10.9	0.3	3.8	0.2	483.6
Nouveau-Brunswick	1996	70.8	143.9	153.4	36.2	14.2	0.4	3.0	3.9	425.9
Quebec	1995	170.0	53.8	802.0	1,018.1	1,188.1	325.1	233.7	19.5	3,810.4
Québec	1996	166.5	81.3	772.5	1,034.3	1,466.8	414.4	252.5	55.8	4,244.1
Ontario	1995	464.2	61.1	592.6	1,880.4	2,575.2	5,120.4	347.8	203.3	11,245.0
Ontario	1996	442.1	99.2	467.8	1,869.1	2,512.9	5,088.7	356.6	166.0	11,002.3
Manitoba	1995	194.2	39.8	32.2	75.6	92.4	32.0	13.1	5.6	484.9
Manitoba	1996	168.9	98.8	27.7	80.7	96.2	34.0	14.8	7.0	528.1
Saskatchewan	1995	450.9	159.2	21.1	172.5	17.0	2.5	0.9	0.1	824.3
Saskatchewan	1996	376.2	150.1	30.2	196.6	25.6	2.8	1.1	3.8	786.3
Alberta	1995	346.5	1,250.1	114.4	361.5	149.8	10.2	10.4	2.6	2,245.6
Alberta	1996	308.8	1,489.1	164.0	329.9	227.8	15.5	17.7	19.3	2,572.1
British Columbia	1995	136.7	113.3	1,330.2	214.7	165.8	48.0	36.2	4.8	2,049.6
Colombie britann.	1996	109.0	175.9	1,125.1	309.5	174.1	27.1	39.4	15.9	1,976.0
Yukon/N.W.T.	1995	--	--	--	23.7	0.2	-	-	-	24.0
Yukon/T.N.-O.	1996	0.2	--	0.3	16.2	0.1	--	--	--	16.8
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,943.9</b>	<b>1,825.1</b>	<b>3,257.9</b>	<b>3,873.7</b>	<b>4,275.7</b>	<b>5,540.0</b>	<b>648.1</b>	<b>237.3</b>	<b>21,601.7</b>
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,735.5</b>	<b>2,349.9</b>	<b>2,855.6</b>	<b>3,965.1</b>	<b>4,594.2</b>	<b>5,584.4</b>	<b>688.1</b>	<b>283.3</b>	<b>22,056.0</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1995</b>	<b>23.7</b>	<b>60.3</b>	<b>4.9</b>	<b>78.3</b>	<b>363.7</b>	<b>156.6</b>	<b>58.4</b>	<b>689.9</b>	<b>1,435.9</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1996</b>	<b>28.2</b>	<b>16.3</b>	<b>6.4</b>	<b>83.9</b>	<b>390.6</b>	<b>54.9</b>	<b>60.4</b>	<b>668.6</b>	<b>1,309.5</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1995</b>	<b>1,967.5</b>	<b>1,885.4</b>	<b>3,262.8</b>	<b>3,952.0</b>	<b>4,639.4</b>	<b>5,696.6</b>	<b>706.6</b>	<b>927.2</b>	<b>23,037.5</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1996</b>	<b>1,763.7</b>	<b>2,366.2</b>	<b>2,862.1</b>	<b>4,049.0</b>	<b>4,984.8</b>	<b>5,639.3</b>	<b>748.5</b>	<b>951.9</b>	<b>23,365.5</b>

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1995	366.5	266.2	547.5	422.4	19.7	0.5	0.2	20.1	1,643.1
Terre-Neuve	1996	304.3	596.0	571.8	444.3	14.6	0.5	0.6	23.7	1,955.7
Prince Edward Is.	1995	226.0	-	5.3	3.2	29.0	0.1	6.4	36.1	306.1
Î. Prince-Édouard	1996	219.4	-	4.3	5.4	27.8	0.9	8.0	43.5	309.3
Nova Scotia	1995	793.9	84.5	682.3	347.8	789.5	16.2	19.2	26.0	2,759.5
Nouvelle-Écosse	1996	824.3	148.4	627.6	268.3	838.5	23.2	22.7	33.7	2,786.8
New Brunswick	1995	815.2	1,296.0	2,114.3	488.5	145.2	6.1	21.0	36.7	4,923.0
Nouveau-Brunswick	1996	821.9	1,550.0	1,811.2	489.7	174.0	6.3	36.2	40.1	4,929.3
Quebec	1995	1,630.7	708.4	8,652.5	11,998.9	11,909.8	4,277.9	2,125.8	473.6	41,777.6
Québec	1996	1,910.5	786.0	8,579.8	11,725.2	13,927.8	2,978.0	2,396.4	568.9	42,872.5
Ontario	1995	3,845.2	724.5	6,286.4	20,424.5	26,737.2	51,313.7	3,270.6	1,414.9	114,017.0
Ontario	1996	4,353.8	893.1	5,695.8	21,742.7	27,367.4	54,332.5	3,804.0	1,497.6	119,686.9
Manitoba	1995	1,584.9	624.8	342.4	775.9	1,057.1	379.0	127.0	93.9	4,985.0
Manitoba	1996	1,684.2	790.5	313.1	902.0	1,209.7	374.9	158.4	88.8	5,521.5
Saskatchewan	1995	3,805.7	1,636.2	376.0	1,952.3	242.8	30.9	8.8	34.4	8,087.1
Saskatchewan	1996	3,783.1	1,739.2	321.9	1,867.1	299.0	35.1	28.1	40.9	8,114.4
Alberta	1995	3,368.6	13,411.1	1,767.0	4,007.9	1,429.4	102.3	95.9	185.1	24,367.3
Alberta	1996	3,615.4	15,763.9	1,772.8	3,923.0	2,223.9	148.4	119.8	219.2	27,786.4
British Columbia	1995	1,489.3	1,880.2	15,363.6	3,386.5	1,670.2	448.0	368.2	166.7	24,772.7
Colombie britann.	1996	1,496.4	2,085.6	13,459.8	3,180.9	1,976.2	378.0	397.3	199.2	23,173.4
Yukon/N.W.T.	1995	1.0	0.3	0.5	248.5	4.7	0.1	0.1	0.3	255.4
Yukon/T.N.-O.	1996	0.9	0.3	1.3	424.5	1.4	0.1	0.1	0.5	429.0
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>17,926.9</b>	<b>20,632.1</b>	<b>36,137.9</b>	<b>44,056.4</b>	<b>44,034.6</b>	<b>56,574.7</b>	<b>6,043.2</b>	<b>2,488.1</b>	<b>227,893.9</b>
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>19,014.2</b>	<b>24,353.0</b>	<b>33,159.3</b>	<b>44,973.0</b>	<b>48,060.2</b>	<b>58,278.1</b>	<b>6,971.5</b>	<b>2,756.1</b>	<b>237,565.4</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1995</b>	<b>243.5</b>	<b>665.9</b>	<b>60.3</b>	<b>687.3</b>	<b>3,574.4</b>	<b>1,709.4</b>	<b>484.7</b>	<b>7,053.9</b>	<b>14,479.5</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1996</b>	<b>324.0</b>	<b>399.7</b>	<b>74.1</b>	<b>734.6</b>	<b>4,321.6</b>	<b>1,070.1</b>	<b>597.4</b>	<b>7,565.2</b>	<b>15,086.7</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1995</b>	<b>18,170.4</b>	<b>21,298.0</b>	<b>36,198.2</b>	<b>44,743.6</b>	<b>47,609.0</b>	<b>58,284.1</b>	<b>6,527.9</b>	<b>9,541.9</b>	<b>242,373.3</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1996</b>	<b>19,338.2</b>	<b>24,752.8</b>	<b>33,233.5</b>	<b>45,707.6</b>	<b>52,381.8</b>	<b>59,348.1</b>	<b>7,568.8</b>	<b>10,321.3</b>	<b>252,652.1</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 96	Nov. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Nov. 96/95
	Oct. 96	Nov. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995	1996	Variation sur	Nov. 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
<b>Total</b>	19,687	20,583	896	4.6	206,824	213,176	6,352	3.1	9.0
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,185	1,209	24	2.0	12,258	12,878	620	5.1	9.3
Fruits and Vegetables	349	354	5	1.4	3,582	3,683	101	2.8	13.5
Fresh fruits and berries	119	126	7	5.9	1,273	1,299	26	2.0	12.5
Dried fruits, fruits and fruit prep.	71	73	2	2.8	680	783	103	15.1	15.9
Fresh vegetables	92	88	-4	-4.3	976	897	-79	-8.1	12.8
Other vegetables and vegetable prep.	67	66	-1	-1.5	653	703	50	7.7	10.0
Other Agricultural and Fishing Products	836	855	19	2.3	8,696	9,206	510	5.9	7.7
Live animals	12	20	8	66.7	173	154	-19	-11.0	-4.8
Meat and meat preparations	90	84	-6	-6.7	1,038	943	-95	-9.2	-17.6
Fish and marine animals	108	110	2	1.9	1,174	1,345	171	14.6	3.8
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	164	175	11	6.7	1,899	1,946	47	2.5	4.2
Dairy produce, eggs and honey	34	35	1	2.9	251	313	62	24.7	45.8
Corn (maize) shelled	26	25	-1	-3.8	210	236	26	12.4	78.6
Other cereals and cereal preparations	77	70	-7	-9.1	735	813	78	10.6	1.4
Sugar and sugar preparations	66	90	24	36.4	798	847	49	6.1	34.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	62	63	1	1.6	573	668	95	16.6	21.2
Beverages	92	85	-7	-7.6	879	921	42	4.8	-2.3
Tobacco	11	13	2	18.2	68	85	17	25.0	116.7
Crude vegetable products	79	72	-7	-8.9	741	766	25	3.4	9.1
Cotton	14	13	-1	-7.1	138	158	20	14.5	8.3
<b>Energy Products</b>	1,080	1,021	-59	-5.5	7,481	9,343	1,862	24.9	41.6
Crude Petroleum	774	771	-3	-0.4	5,285	6,756	1,471	27.8	50.3
Other Energy Products	306	249	-57	-18.6	2,195	2,587	392	17.9	19.7
Coal and other related products	81	70	-11	-13.6	553	666	113	20.4	52.2
Petroleum and coal products	225	179	-46	-20.4	1,643	1,921	278	16.9	10.5
<b>Forestry Products</b>	171	171	-	-	1,887	1,740	-147	-7.8	8.2
Forestry Products	171	171	-	-	1,887	1,740	-147	-7.8	8.2
Crude wood products	37	35	-2	-5.4	523	397	-126	-24.1	-16.7
Wood fabricated materials	134	136	2	1.5	1,364	1,343	-21	-1.5	17.2
<b>Industrial Goods and Materials</b>	4,000	4,003	3	0.1	41,324	41,852	528	1.3	9.5
Metals and Metal Ores	934	976	42	4.5	10,623	9,960	-663	-6.2	9.5
Metals in ores, concentrates and scrap	242	260	18	7.4	2,738	2,561	-177	-6.5	14.0
Steel bars, rods, plates, sheets	201	243	42	20.9	2,506	2,278	-228	-9.1	18.0
Other iron and steel products	157	134	-23	-14.6	1,830	1,646	-184	-10.1	-7.6
Precious metals including alloys	71	80	9	12.7	533	738	205	38.5	105.1
Other non-ferrous metals and alloys	264	259	-5	-1.9	3,016	2,738	-278	-9.2	-5.1
Chemicals and Plastics	1,535	1,486	-49	-3.2	14,952	16,012	1,060	7.1	8.9
Organic chemicals	409	333	-76	-18.6	3,656	3,893	237	6.5	0.6
Plastic materials	541	538	-3	-0.6	5,160	5,660	500	9.7	11.2
Other chemicals and related prod.	585	615	30	5.1	6,135	6,459	324	5.3	12.0

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 96	Nov. 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Nov. 96/95	
Oct. 96	Nov. 96		%	1995	1996	l'année précédente	%	Nov. 96/95	
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
19,551	20,314	763	3.9	198,797	209,093	10,296	5.2	9.4	<b>Total</b>
1,020	1,043	23	2.3	10,513	11,102	589	5.6	9.7	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
273	264	-9	-3.3	2,846	2,964	118	4.1	10.0	Fruits et légumes
87	86	-1	-1.1	999	1,035	36	3.6	7.5	Fruits frais et baies
48	51	3	6.3	514	554	40	7.8	13.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
78	67	-11	-14.1	769	744	-25	-3.3	1.5	Légumes frais
60	60	-	-	565	632	67	11.9	22.4	Autres légumes et prép. à base de légumes
747	779	32	4.3	7,666	8,138	472	6.2	9.6	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
18	32	14	77.8	182	191	9	4.9	39.1	Animaux vivants
85	86	1	1.2	1,026	960	-66	-6.4	-14.9	Viandes et préparations de viandes
113	112	-1	-0.9	1,113	1,280	167	15.0	12.0	Poisson et animaux marins
199	213	14	7.0	2,049	2,252	203	9.9	12.1	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
35	34	-1	-2.9	268	323	55	20.5	47.8	Produits laitiers, oeufs et miel
21	22	1	4.8	157	167	10	6.4	120.0	Blé d'inde (maïs) égrené
60	59	-1	-1.7	643	646	3	0.5	-3.3	Autres céréales et préparations céréalières
37	53	16	43.2	488	546	58	11.9	32.5	Sucre et préparations à base de sucre
42	45	3	7.1	464	470	6	1.3	9.8	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
61	54	-7	-11.5	574	583	9	1.6	3.8	Boissons
5	5	-	-	32	37	5	15.6	66.7	Tabac
61	53	-8	-13.1	578	573	-5	-0.9	-10.2	Produits végétaux bruts
9	9	-	-	92	111	19	20.7	12.5	Coton
793	730	-63	-7.9	6,911	7,567	656	9.5	5.3	<b>Produits énergétiques</b>
530	507	-23	-4.3	4,919	5,321	402	8.2	-	Pétrole brut
263	223	-40	-15.2	1,991	2,246	255	12.8	19.9	Autres produits énergétiques
90	80	-10	-11.1	558	707	149	26.7	73.9	Houille et autres produits connexes
173	143	-30	-17.3	1,434	1,539	105	7.3	2.1	Dérivés du pétrole et du charbon
129	128	-1	-0.8	1,372	1,290	-82	-6.0	9.4	<b>Produits forestiers</b>
129	128	-1	-0.8	1,372	1,290	-82	-6.0	9.4	Produits forestiers
24	22	-2	-8.3	341	264	-77	-22.6	-24.1	Matières en bois brutes
105	106	1	1.0	1,031	1,026	-5	-0.5	20.5	Demi-produits en bois
3,352	3,452	100	3.0	34,241	35,199	958	2.8	13.8	<b>Biens industriels</b>
739	857	118	16.0	8,457	8,097	-360	-4.3	20.0	Métaux et minerais métalliques
152	188	36	23.7	1,819	1,728	-91	-5.0	23.7	Minerais, concentrés et déchets métallifères
152	198	46	30.3	2,033	1,775	-258	-12.7	21.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
148	131	-17	-11.5	1,710	1,510	-200	-11.7	-7.7	Autres produits de fer et d'acier
76	123	47	61.8	691	913	222	32.1	136.5	Métaux précieux, y compris alliages
212	217	5	2.4	2,205	2,171	-34	-1.5	5.9	Autres métaux non ferreux et alliages
1,309	1,258	-51	-3.9	12,542	13,699	1,157	9.2	9.5	Produits chimiques et plastiques
340	282	-58	-17.1	3,182	3,324	142	4.5	-3.4	Produits chimiques organiques
481	481	-	-	4,426	5,066	640	14.5	13.2	Matières plastiques
487	495	8	1.6	4,935	5,309	374	7.6	14.6	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 96	Nov. 96	Change/		Year to date/		YTD Change/		Nov. 96/95
	Oct. 96	Nov. 96	Variation	%	Total cumulatif	1995 1996	Variation sur	%	Nov. 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,531	1,541	10	0.7	15,749	15,880	131	0.8	10.0
Crude animal products	21	26	5	23.8	220	228	8	3.6	23.8
Wool and man-made fibres	28	24	-4	-14.3	277	259	-18	-6.5	14.3
Crude non-metallic minerals	68	67	-1	-1.5	990	679	-311	-31.4	-9.5
Textile fabricated materials	310	310	-	-	3,178	3,207	29	0.9	13.1
Metal fabricated basic products	477	505	28	5.9	4,872	5,073	201	4.1	14.8
Rubber fabricated materials	64	65	1	1.6	672	682	10	1.5	6.6
Oils, fats, animal and vegetable	61	42	-19	-31.1	516	516	-	-	-25.0
Non-metallic minerals	174	168	-6	-3.4	1,716	1,780	64	3.7	7.0
Other fabricated materials	328	335	7	2.1	3,307	3,456	149	4.5	12.4
<b>Machinery and Equipment</b>	6,468	7,006	538	8.3	69,165	69,995	830	1.2	6.8
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	1,711	1,803	92	5.4	18,862	18,323	-539	-2.9	6.7
Engines, turbines and elec. motors	146	140	-6	-4.1	1,767	1,547	-220	-12.5	-38.3
Drilling mining machinery	86	78	-8	-9.3	1,044	725	-319	-30.6	2.6
Excavating machinery	108	108	-	-	1,322	1,154	-168	-12.7	-1.8
Metal working machinery	183	180	-3	-1.6	1,802	1,738	-64	-3.6	16.1
Other industrial machinery	961	1,053	92	9.6	10,618	10,772	154	1.5	14.1
Agricultural machinery incl. tractors	228	244	16	7.0	2,309	2,385	76	3.3	22.6
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	681	975	294	43.2	6,806	7,396	590	8.7	35.6
Aircraft, engines, parts	416	693	277	66.6	3,537	4,387	850	24.0	64.6
Other transportation equipment & parts	265	281	16	6.0	3,269	3,009	-260	-8.0	-5.7
<b>Office Machines and Equipment</b>	1,200	1,158	-42	-3.5	11,803	12,244	441	3.7	1.7
<b>Other Machinery and Equipment</b>	2,876	3,071	195	6.8	31,694	32,032	338	1.1	2.0
Other commun. and related equipment	1,287	1,354	67	5.2	14,308	14,229	-79	-0.6	-5.0
Other equipment and tools	1,589	1,717	128	8.1	17,386	17,803	417	2.4	8.3
<b>Automotive Products</b>	3,931	4,394	463	11.8	46,266	47,394	1,128	2.4	7.0
Passenger Autos and Chassis	1,181	1,219	38	3.2	12,181	12,592	411	3.4	16.2
Trucks and Other Motor Vehicles	574	594	20	3.5	6,347	6,556	209	3.3	6.1
Motor Vehicle Parts	2,176	2,581	405	18.6	27,738	28,245	507	1.8	3.4
<b>Other Consumer Goods</b>	2,209	2,194	-15	-0.7	23,465	23,636	171	0.7	5.6
<b>Apparel and Footwear</b>	421	419	-2	-0.5	4,737	4,446	-291	-6.1	0.5
Apparel and apparel accessories	336	323	-13	-3.9	3,700	3,486	-214	-5.8	-0.3
Footwear	85	96	11	12.9	1,037	960	-77	-7.4	3.2
<b>Miscellaneous Consumer Goods</b>	1,788	1,775	-13	-0.7	18,728	19,190	462	2.5	6.9
Television, radios, phonographs	114	122	8	7.0	1,341	1,413	72	5.4	9.9
Printed matter	243	253	10	4.1	2,690	2,617	-73	-2.7	5.4
Watches, sporting goods and toys	229	198	-31	-13.5	2,367	2,327	-40	-1.7	-2.0
House furnishings	312	319	7	2.2	3,237	3,406	169	5.2	7.4
Photographic goods	179	182	3	1.7	1,826	1,868	42	2.3	13.0
Miscellaneous end products	711	701	-10	-1.4	7,268	7,559	291	4.0	7.7
<b>Special Transactions Trade</b>	644	586	-58	-9.0	4,979	6,338	1,359	27.3	17.7

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 96	Nov. 96	Change/		Year to Date/		YTD Change/		Nov. 96/95	
Oct. 96	Nov. 96	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Nov. 96/95	
			%	1995	1996	l'année précédente	%		
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,304	1,337	33	2.5	13,242	13,403	161	1.2	14.3	Autres produits industriels
21	28	7	33.3	220	212	-8	-3.6	21.7	Produits bruts d'origine animale
26	23	-3	-11.5	236	231	-5	-2.1	35.3	Laine et fibres artificielles
59	58	-1	-1.7	730	608	-122	-16.7	9.4	Minéraux non métalliques bruts
288	302	14	4.9	3,091	3,065	-26	-0.8	14.0	Demi-produits en matières textiles
391	420	29	7.4	3,959	4,115	156	3.9	17.0	Demi-produits de base en métal
46	47	1	2.2	502	492	-10	-2.0	4.4	Demi-produits en caoutchouc
45	29	-16	-35.6	411	363	-48	-11.7	-29.3	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
144	136	-8	-5.6	1,425	1,418	-7	-0.5	6.3	Minéraux non métalliques
284	293	9	3.2	2,669	2,898	229	8.6	22.6	Autres matières travaillées non comest.
8,646	8,985	339	3.9	83,847	90,077	6,230	7.4	9.5	<b>Machines et équipement</b>
1,375	1,455	80	5.8	15,134	14,524	-610	-4.0	7.1	Machines industrielles et agricoles
116	112	-4	-3.4	1,399	1,215	-184	-13.2	-37.4	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
71	66	-5	-7.0	930	601	-329	-35.4	-	Machines de forage et pour mines
82	81	-1	-1.2	998	857	-141	-14.1	-3.6	Machines à creuser
133	133	-	-	1,332	1,269	-63	-4.7	15.7	Machines pour le travail des métaux
768	843	75	9.8	8,444	8,475	31	0.4	13.6	Autres machineries industrielles
206	220	14	6.8	2,030	2,108	78	3.8	27.2	Machines agricoles y compris les tracteurs
523	741	218	41.7	5,295	5,633	338	6.4	31.2	Avions et autres équipements de transport
285	486	201	70.5	2,507	3,017	510	20.3	59.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
238	255	17	7.1	2,788	2,616	-172	-6.2	-2.3	Autre matériel de transport de pièces
4,427	4,271	-156	-3.5	37,606	44,010	6,404	17.0	12.8	Machines et matériel de bureau
2,321	2,518	197	8.5	25,813	25,910	97	0.4	1.0	Autres machines et équipements
1,049	1,126	77	7.3	11,484	11,528	44	0.4	-4.8	Autre équipement et matériel de télécom.
1,272	1,392	120	9.4	14,329	14,382	53	0.4	6.3	Autre équipement et outils
3,284	3,720	436	13.3	39,038	39,607	569	1.5	6.8	<b>Produits de l'automobile</b>
924	958	34	3.7	10,162	9,991	-171	-1.7	10.4	Voitures particulières et châssis
453	472	19	4.2	4,884	5,052	168	3.4	9.5	Camions et autres véhicules moteurs
1,907	2,290	383	20.1	23,992	24,563	571	2.4	4.9	Pièces de véhicules automobiles
1,688	1,677	-11	-0.7	18,083	18,033	-50	-0.3	4.6	<b>Autres biens de consommation</b>
287	293	6	2.1	3,257	3,021	-236	-7.2	3.2	Vêtements et chaussures
225	216	-9	-4.0	2,399	2,275	-124	-5.2	6.4	Vêtements et accessoires vestimentaires
62	77	15	24.2	858	746	-112	-13.1	-4.9	Chaussures
1,401	1,384	-17	-1.2	14,826	15,012	186	1.3	4.8	Biens de consommation divers
92	93	1	1.1	1,012	1,131	119	11.8	8.1	Téléviseurs, radios et phonographes
167	174	7	4.2	1,903	1,776	-127	-6.7	3.6	Imprimés
174	153	-21	-12.1	1,852	1,796	-56	-3.0	-1.9	Montres, articles pour sports et jeux
263	273	10	3.8	2,715	2,856	141	5.2	11.0	Fournitures de maison
166	168	2	1.2	1,617	1,701	84	5.2	16.7	Articles photographiques
540	525	-15	-2.8	5,727	5,752	25	0.4	1.2	Divers produits finis, non comestibles
639	579	-60	-9.4	4,793	6,218	1,425	29.7	18.2	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - Novembre</b>										
<b>United States</b>	1995	670.3	160.7	140.8	2,587.1	4,294.4	3,612.8	1,172.2	271.8	12,910.2
<b>États-Unis</b>	1996	698.3	225.5	146.9	2,830.0	4,457.9	3,873.9	1,236.8	331.8	13,801.1
<b>Mexico</b>	1995	19.8	--	0.4	33.4	129.3	273.2	16.2	1.2	473.4
<b>Mexique</b>	1996	18.8	34.4	0.2	33.7	167.3	231.8	24.1	2.1	512.4
<b>Japan</b>	1995	10.0	0.2	--	84.4	475.3	210.8	110.9	4.9	896.5
<b>Japon</b>	1996	8.5	0.3	0.1	73.1	470.5	258.9	105.3	8.0	924.6
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	14.1	2.3	0.4	109.1	174.7	44.2	39.8	4.1	388.7
Allemagne	1996	13.4	2.5	0.6	106.4	204.9	61.8	33.6	6.1	429.2
France	1995	41.0	0.1	0.1	59.2	89.5	5.4	44.7	2.9	242.9
France	1996	32.4	3.1	0.2	51.6	235.0	4.3	47.5	3.5	377.6
United Kingdom	1995	29.0	157.0	0.2	85.5	153.5	24.5	49.2	12.8	511.5
Royaume-Uni	1996	28.1	155.5	0.1	73.3	170.0	30.1	50.0	8.7	515.8
Italy	1995	29.3	2.9	0.9	83.8	70.0	6.4	42.3	2.3	237.7
Italie	1996	31.8	--	1.5	70.7	64.5	5.4	39.9	3.2	216.8
Other EU	1995	55.7	10.7	1.5	133.7	170.4	55.3	64.8	3.4	495.4
Autres UE	1996	57.1	43.2	2.1	144.1	153.1	49.7	68.3	4.7	522.2
Total	1995	169.0	172.9	2.9	471.3	658.1	135.8	240.8	25.5	1,876.4
	1996	162.7	204.3	4.4	446.2	827.5	151.3	239.2	26.2	2,061.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	3.8	--	--	30.2	231.2	5.2	28.5	1.0	299.9
Corée du Sud	1996	2.6	--	--	34.6	156.9	7.0	23.2	1.6	225.8
Hong Kong	1995	4.4	-	--	6.3	46.6	0.1	57.1	1.2	115.5
Hong Kong	1996	3.2	-	--	4.4	30.6	--	48.5	1.5	88.2
Taiwan	1995	3.3	--	0.8	33.0	150.1	5.7	41.7	2.2	236.6
Taiwan	1996	3.1	--	0.7	34.8	168.0	5.3	37.1	3.6	252.5
Singapore	1995	4.5	-	--	4.3	105.9	0.7	11.0	0.9	127.2
Singapour	1996	1.2	-	0.1	6.3	79.9	0.3	7.5	0.6	95.8
Total	1995	15.9	--	0.9	73.7	533.8	11.7	138.3	5.2	779.4
	1996	10.1	--	0.8	80.1	435.4	12.6	116.3	7.2	662.5
<b>Other countries</b>	1995	313.7	453.8	12.1	394.9	521.8	25.4	392.8	210.5	2,325.0
<b>Autres pays</b>	1996	366.6	619.8	10.6	422.4	547.7	24.8	387.4	234.4	2,613.6
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,198.7</b>	<b>787.7</b>	<b>157.0</b>	<b>3,644.8</b>	<b>6,612.8</b>	<b>4,269.8</b>	<b>2,071.1</b>	<b>519.2</b>	<b>19,261.1</b>
	<b>1996</b>	<b>1,265.0</b>	<b>1,084.2</b>	<b>163.1</b>	<b>3,885.5</b>	<b>6,906.4</b>	<b>4,553.2</b>	<b>2,109.1</b>	<b>609.7</b>	<b>20,576.2</b>

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
<b>United States</b>	1995	7,102.4	1,650.7	1,700.9	29,824.0	44,623.7	39,167.2	12,599.6	2,799.4	139,467.8
<b>États-Unis</b>	1996	7,468.3	2,240.2	1,569.4	30,678.7	46,287.1	40,105.7	13,496.6	3,654.8	145,500.6
<b>Mexico</b>	1995	280.4	110.9	1.7	382.8	1,182.1	2,742.0	223.0	9.1	4,931.8
<b>Mexique</b>	1996	302.3	180.2	2.2	379.2	1,521.7	2,905.9	248.0	14.9	5,554.4
<b>Japan</b>	1995	41.0	2.5	0.5	921.4	5,938.0	3,206.6	1,133.5	60.3	11,303.7
<b>Japon</b>	1996	44.7	2.2	1.1	847.1	4,912.7	2,833.0	966.9	70.0	9,677.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	131.1	15.7	7.3	1,140.9	2,141.6	579.7	435.4	51.7	4,503.3
Allemagne	1996	120.8	17.2	5.0	1,101.9	2,069.4	651.0	402.4	67.5	4,435.1
France	1995	333.5	17.8	1.0	711.5	1,240.9	75.5	512.5	48.2	2,940.9
France	1996	309.8	50.0	1.4	658.6	1,353.3	59.8	543.0	35.6	3,011.6
United Kingdom	1995	238.7	1,400.3	2.7	1,028.4	1,594.9	182.7	564.5	75.9	5,088.1
Royaume-Uni	1996	257.3	1,662.1	2.6	974.7	1,778.1	223.9	539.3	74.6	5,512.5
Italy	1995	211.2	12.8	16.2	797.1	1,370.6	72.8	564.6	28.4	3,073.7
Italie	1996	237.0	37.6	15.2	731.7	819.7	75.5	546.5	29.2	2,492.3
Other EU	1995	473.7	153.1	17.6	1,688.5	1,760.5	474.6	867.6	39.0	5,474.5
Autres UE	1996	496.4	237.0	20.5	1,606.9	1,775.4	473.1	783.3	43.3	5,435.8
Total	1995	1,388.2	1,599.7	44.8	5,366.3	8,108.6	1,385.4	2,944.5	243.1	21,080.7
	1996	1,421.4	2,003.9	44.7	5,073.8	7,795.9	1,483.2	2,814.4	250.1	20,887.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	31.5	10.0	0.2	341.2	1,868.4	136.7	578.2	16.0	2,982.2
Corée du Sud	1996	24.9	8.1	0.2	314.2	1,682.8	189.3	307.6	14.1	2,541.1
Hong Kong	1995	41.1	--	0.4	70.8	397.8	2.3	697.3	12.9	1,222.4
Hong Kong	1996	37.8	--	1.3	75.3	323.5	0.4	616.1	13.8	1,068.2
Taiwan	1995	29.4	--	8.5	409.4	1,482.2	59.5	557.4	24.4	2,570.8
Taiwan	1996	30.7	--	7.8	391.6	1,622.0	71.3	481.1	33.8	2,638.2
Singapore	1995	72.1	-	1.7	65.4	962.5	3.6	93.4	4.3	1,203.1
Singapour	1996	54.9	--	0.8	91.1	862.5	4.4	76.6	4.8	1,095.1
Total	1995	174.0	10.0	10.8	886.8	4,710.8	202.2	1,926.3	57.7	7,978.6
	1996	148.4	8.1	10.2	872.2	4,490.6	265.4	1,481.4	66.5	7,342.8
<b>Other countries</b>	1995	3,352.2	4,134.5	148.2	4,557.9	5,072.9	226.6	5,065.0	1,824.4	24,381.6
<b>Autres pays</b>	1996	3,555.4	4,925.2	137.2	4,624.9	5,317.0	256.8	5,089.3	2,328.0	26,233.7
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>12,338.3</b>	<b>7,508.3</b>	<b>1,906.9</b>	<b>41,939.3</b>	<b>69,636.0</b>	<b>46,929.9</b>	<b>23,891.9</b>	<b>4,994.0</b>	<b>209,144.5</b>
	<b>1996</b>	<b>12,940.3</b>	<b>9,359.8</b>	<b>1,764.8</b>	<b>42,475.9</b>	<b>70,325.0</b>	<b>47,850.0</b>	<b>24,096.7</b>	<b>6,384.3</b>	<b>215,196.8</b>

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	373.7	372.7	3,583.0	3,900.4	8.9	Canada
Greenland	0.1	0.2	1.5	2.9	93.3	Groenland
St Pierre-Miq.	--	0.1	0.1	0.8	700.0	St-Pierre-Miq.
United States	12,910.2	13,801.1	139,467.9	145,500.7	4.3	États-Unis
<b>Total</b>	<b>13,284.1</b>	<b>14,174.1</b>	<b>143,052.4</b>	<b>149,404.8</b>	<b>4.4</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	50.0	47.1	496.0	564.6	13.8	Autriche
Belgium	64.9	76.2	677.4	748.6	10.5	Belgique
Denmark	29.1	25.4	305.9	327.1	6.9	Danemark
Finland	37.6	59.2	422.1	389.1	-7.8	Finlande
France	242.9	377.6	2,940.9	3,011.6	2.4	France
Germany	388.7	429.3	4,503.4	4,435.1	-1.5	Allemagne
Gibraltar	-	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	5.8	6.0	62.5	58.7	-6.1	Grèce
Iceland	3.4	6.8	51.2	124.0	142.2	Islande
Ireland	45.6	44.5	524.1	553.1	5.5	Irlande
Italy	237.8	216.9	3,073.8	2,492.4	-18.9	Italie
Luxembourg	4.5	3.4	33.9	33.9	-	Luxembourg
Malta	4.1	8.2	45.5	47.4	4.2	Malte
Netherlands	63.6	78.1	886.7	843.8	-4.8	Pays-Bas
Norway	238.7	284.8	2,112.6	2,535.4	20.0	Norvège
Portugal	11.7	13.1	204.4	166.0	-18.8	Portugal
Spain	66.0	71.7	653.4	630.0	-3.6	Espagne
Sweden	116.7	97.6	1,208.1	1,120.9	-7.2	Suède
Switzerland	87.3	84.8	839.3	868.3	3.5	Suisse
United Kingdom	511.6	515.8	5,088.2	5,512.5	8.3	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,210.0</b>	<b>2,446.5</b>	<b>24,129.3</b>	<b>24,462.5</b>	<b>1.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	--	--	1.1	0.1	-90.9	Albanie
Armenia	0.1	--	0.1	--	--	Arménie
Azerbaijan	--	--	0.1	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	--	8.2	5.2	-36.6	Bélarus
Bosnia' herzegovina	-	0.1	--	0.1	--	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	1.6	7.2	50.6	47.4	-6.3	Bulgarie
Croatia	1.7	1.0	13.3	11.4	-14.3	Croatie
Czech Republic	7.1	10.6	71.2	88.6	24.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.7	0.3	11.6	7.0	-39.7	Estonie
Former Yugoslavia	--	0.3	0.3	2.4	700.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	0.1	0.4	0.4	-	Géorgie
Hungary	3.9	4.5	41.5	41.7	0.5	Hongrie
Kazakhstan	-	--	11.9	3.1	-73.9	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	1.1	0.3	-72.7	Kirghizistan
Latvia	0.1	1.6	5.4	6.1	13.0	Lettonie
Lithuania	2.9	0.6	22.3	13.0	-41.7	Lithuanie
Macedonia	0.2	0.3	2.6	3.9	50.0	Macedoine
Moldova	2.6	0.7	9.4	4.1	-56.4	Moldavie
Poland	9.1	13.9	112.5	136.0	20.9	Pologne
Romania	3.0	3.3	56.1	46.6	-16.9	Roumanie
Russia	33.0	57.7	471.1	415.7	-11.8	Russie
Slovakia	1.6	1.7	28.4	17.0	-40.1	Slovaquie
Slovenia	4.3	4.2	51.5	51.7	0.4	Slovénie
Tajikistan	-	-	--	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	1.3	0.6	16.7	15.2	-9.0	Ukraine
Uzbekistan	-	-	0.1	18.2	...	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>73.2</b>	<b>108.5</b>	<b>987.5</b>	<b>935.4</b>	<b>-5.3</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.1	0.5	1.4	1.5	7.1	Bahreïn
Cyprus	0.1	--	1.6	0.8	-50.0	Cyprus
Egypt	0.7	4.4	18.2	17.9	-1.6	Égypte
Ethiopia	0.5	0.2	7.1	6.6	-7.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	83.9	1.8	118.7	233.1	96.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	--	--	0.1	--	--	Irak
Israel	18.1	24.5	222.8	249.3	11.9	Israël
Jordan	0.1	0.1	1.1	1.4	27.3	Jordanie
Kuwait	--	0.1	--	0.2	--	Koweït
Lebanon	0.3	0.6	3.9	5.2	33.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	--	1.0	0.3	-70.0	Oman (Muscat)
Qatar	--	0.1	0.3	0.3	--	Qatar
Saudi Arabia	0.3	65.9	460.7	595.4	29.2	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	0.1	--	Somalie
Sudan	--	--	0.2	0.1	-50.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	--	--	27.2	29.0	6.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.5	11.0	137.4	140.5	2.3	Turquie
United Arab Emir.	0.3	0.8	5.2	14.0	169.2	Émir. arabes unis
Yemen	--	11.1	--	11.2	--	Yémen
<b>Total</b>	<b>117.8</b>	<b>121.1</b>	<b>1,007.0</b>	<b>1,306.9</b>	<b>29.8</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	28.0	87.0	323.1	647.7	100.5	Algérie
Angola	--	--	12.1	165.6	...	Angola
Benin	--	--	--	--	--	Bénin
Botswana	--	--	0.1	1.0	900.0	Botswana
Bouvet Island	--	--	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	--	0.1	0.6	500.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	0.1	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.3	0.1	-66.7	Burundi
Cameroon	--	--	10.4	0.9	-91.3	Cameroon
Cape Verde	--	--	--	--	...	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	0.1	0.1	0.7	600.0	Rép Centrafr.
Chad	--	--	0.1	0.1	--	Tchad
Comoros	--	--	0.6	--	--	Comores
Congo	--	--	0.9	0.1	-88.9	Congo
Côte-d'Ivoire	1.6	2.6	26.9	33.8	25.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	--	...	Djibouti
Eq. Guinea	--	--	--	0.2	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	0.5	0.3	-40.0	Gabon
Gambia	--	--	--	0.2	--	Gambie
Ghana	0.2	0.3	12.0	2.4	-80.0	Ghana
Guinea	2.1	4.3	13.5	25.3	87.4	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.0	2.7	18.1	17.2	-5.0	Kenya
Lesotho	0.2	0.4	3.8	5.4	42.1	Lesotho
Liberia	--	--	0.3	0.1	-66.7	Libéria
Madagascar	0.4	0.2	14.1	5.5	-61.0	Madagascar
Malawi	0.3	0.2	2.2	2.0	-9.1	Malawi
Mali	--	--	8.1	2.3	-71.6	Mali
Mauritania	--	--	0.1	0.2	100.0	Mauritanie
Mauritius	1.4	0.6	20.7	18.1	-12.6	Maurice
Morocco	23.7	24.3	53.1	56.6	6.6	Maroc
Mozambique	--	--	0.3	0.7	133.3	Mozambique
Namibia	--	--	43.0	50.0	16.3	Namibie
Niger	0.1	0.2	8.6	20.7	140.7	Niger
Nigeria	37.1	35.2	541.6	277.7	-48.7	Nigéria
Reunion	--	--	0.1	0.1	--	Réunion
Rwanda	0.1	--	0.1	0.1	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.1	1.0	1.4	40.0	Sénégal
Seychelles	--	--	0.6	0.2	-66.7	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sierra Leone	--	0.6	5.1	14.7	188.2	Sierra Leone
South Africa	40.3	28.4	388.3	403.4	3.9	Afrique du Sud
St-Helena	-	--	--	0.2	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.1	1.0	1.2	20.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	0.1	0.3	3.8	1.4	-63.2	Tanzanie, Rép. un
Togo	5.2	5.9	42.2	44.1	4.5	Togo
Tunisia	0.2	0.2	4.0	3.2	-20.0	Tunisie
Uganda	1.6	1.4	8.1	12.0	48.1	Ouganda
Zaire	0.1	--	35.6	20.3	-43.0	Zaïre
Zambia	0.1	-	4.0	3.2	-20.0	Zambie
Zimbabwe	0.9	0.8	9.8	11.9	21.4	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>145.7</b>	<b>196.0</b>	<b>1,618.6</b>	<b>1,853.0</b>	<b>14.5</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	--	0.4	0.2	-50.0	Afghanistan
Bangladesh	5.1	5.1	95.6	83.5	-12.7	Bangladesh
Bhutan	--	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	--	3.3	0.3	-90.9	Brunei Darussalam
Cambodia	--	0.2	0.5	1.2	140.0	Cambodge
China, P. Rep.	379.5	407.9	4,378.3	4,597.1	5.0	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	115.6	88.2	1,222.4	1,068.3	-12.6	Hong Kong
India	37.6	44.6	510.2	569.6	11.6	Inde
Indonesia	61.2	53.3	551.0	567.3	3.0	Indonésie
Japan	896.5	924.7	11,303.8	9,677.8	-14.4	Japon
Korea, North	--	--	0.7	0.1	-85.7	Corée du Nord
Korea, South	299.9	225.9	2,982.2	2,541.1	-14.8	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	0.1	2.6	1.1	-57.7	Laos, rép. dm p.
Macau	2.8	2.7	44.1	39.9	-9.5	Macao
Malaysia	163.5	155.5	1,421.9	1,422.3	-	Malaisie
Maldives	--	--	--	0.2	--	Maldives
Myanmar	0.6	0.5	12.8	14.1	10.2	Myanmar
Nepal	0.3	0.3	4.7	4.2	-10.6	Népal
Pakistan	12.6	11.3	194.5	154.4	-20.6	Pakistan
Philippines	39.7	49.0	457.9	515.4	12.6	Philippines
Singapore	127.3	95.8	1,203.2	1,095.1	-9.0	Singapour
Sri Lanka	4.5	5.2	72.0	66.9	-7.1	Sri Lanka
Taiwan	236.6	252.5	2,570.8	2,638.3	2.6	Taiwan
Thailand	95.4	97.4	946.0	949.7	0.4	Thaïlande
Vietnam	9.2	6.7	69.7	92.7	33.0	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>2,488.3</b>	<b>2,427.0</b>	<b>28,048.6</b>	<b>26,100.6</b>	<b>-6.9</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.3	--	0.6	0.1	-83.3	Samoa américaines
Australia	111.5	96.2	1,196.7	1,127.9	-5.7	Australie
Cocos Islands	-	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	5.0	0.3	23.2	9.4	-59.5	Fidji
Fr. Polynesia	--	-	--	0.2	--	Polynésie fr.
Guam	--	--	1.2	0.8	-33.3	Guam
Kiribati	-	--	--	--	--	Kiribati
Nauru	-	--	--	0.2	--	Nauru
New Caledonia	-	--	0.5	0.1	-80.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	18.8	19.5	281.6	302.5	7.4	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	0.1	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.5	--	1.8	0.7	-61.1	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.5	0.3	5.0	6.7	34.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.4	0.2	1.5	2.1	40.0	Tokélaou



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Tonga	--	--	--	0.1	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.3	0.7	5.2	5.6	7.7	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	0.4	--	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	--	0.3	--	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>137.3</b>	<b>117.3</b>	<b>1,518.0</b>	<b>1,456.9</b>	<b>-4.0</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	11.6	19.1	159.2	173.4	8.9	Argentine
Bolivia	1.3	0.8	21.7	16.3	-24.9	Bolivie
Brazil	100.1	102.6	974.9	1,028.2	5.5	Brésil
Chile	13.1	33.2	256.1	317.6	24.0	Chili
Colombia	32.1	22.0	350.8	275.8	-21.4	Colombie
Ecuador	9.6	13.0	130.1	118.3	-9.1	Équateur
Falkland Islands	--	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	-	--	...	Guyane française
Guyana	6.0	20.2	169.9	177.5	4.5	Guyane
Paraguay	0.3	0.2	3.4	2.6	-23.5	Paraguay
Peru	7.9	6.0	89.3	116.5	30.5	Pérou
Surinam	--	0.1	0.3	14.3	...	Surinam
Uruguay	2.3	3.1	23.5	30.5	29.8	Uruguay
Venezuela	75.7	159.9	625.6	701.9	12.2	Venezuela
<b>Total</b>	<b>260.1</b>	<b>380.2</b>	<b>2,804.9</b>	<b>2,973.0</b>	<b>6.0</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	-	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.1	0.1	0.4	1.8	350.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.1	0.6	12.0	23.1	92.5	Bahamas
Barbados	1.3	1.0	15.6	13.7	-12.2	Barbade
Belize	0.7	0.2	11.6	7.8	-32.8	Belize
Bermuda	--	0.1	4.2	1.7	-59.5	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	0.1	1.3	...	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.5	1.8	260.0	Îles Cayman
Costa Rica	14.0	11.4	151.2	135.6	-10.3	Costa Rica
Cuba	28.7	20.9	299.8	381.2	27.2	Cuba
Dominica	0.7	0.2	2.4	1.0	-58.3	Dominique
Dominican Rep.	7.0	11.0	62.7	83.7	33.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.6	1.9	41.4	25.7	-37.9	El Salvador
Grenada	--	0.1	0.6	0.5	-16.7	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.3	0.3	-	Guadeloupe
Guatemala	3.4	5.5	87.3	95.2	9.0	Guatemala
Haiti	0.5	0.3	2.8	2.7	-3.6	Haïti
Honduras	2.7	3.6	46.0	48.8	6.1	Honduras
Jamaica	3.6	23.8	197.9	211.4	6.8	Jamaïque
Martinique	-	--	0.1	--	--	Martinique
Mexico	473.4	512.4	4,931.9	5,554.4	12.6	Mexique
Montserrat	--	--	--	0.2	--	Montserrat
Neth. Antilles	--	--	57.2	31.8	-44.4	Antilles néerl.
Nicaragua	1.7	0.6	9.7	9.3	-4.1	Nicaragua
Panama	1.9	1.8	20.4	20.5	0.5	Panama
Saint Lucia	--	--	1.1	1.3	18.2	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.3	2.6	2.7	3.8	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	-	0.2	0.1	-50.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.8	9.4	18.3	45.9	150.8	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	--	--	0.1	--	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>544.7</b>	<b>605.4</b>	<b>5,978.2</b>	<b>6,703.7</b>	<b>12.1</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>19,261.1</b>	<b>20,576.2</b>	<b>209,144.5</b>	<b>215,196.8</b>	<b>2.9</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - Novembre</b>										
Newfoundland	1995	12.5	100.2	--	4.1	5.4	3.3	0.4	1.0	126.9
Terre-Neuve	1996	6.6	81.8	--	7.5	3.0	--	0.6	0.6	100.0
Prince Edward Is.	1995	0.1	-	--	0.2	0.2	1.3	0.1	--	2.0
Î. Prince-Édouard	1996	1.6	-	--	8.1	0.4	--	0.1	0.1	10.3
Nova Scotia	1995	24.4	135.8	0.8	42.4	51.9	86.6	3.6	2.7	348.3
Nouvelle-Écosse	1996	28.6	140.4	0.3	52.1	44.5	90.5	5.4	3.4	365.1
New Brunswick	1995	44.6	104.6	5.0	56.3	39.6	22.2	7.4	3.3	283.0
Nouveau-Brunswick	1996	45.1	174.7	5.0	62.6	30.4	7.4	8.5	5.1	338.9
Quebec	1995	194.8	326.4	37.1	722.6	1,126.3	189.1	347.5	92.8	3,036.6
Québec	1996	206.5	497.3	41.3	724.7	1,397.5	87.1	330.9	124.6	3,410.0
Ontario	1995	620.0	96.8	58.5	2,311.8	4,333.1	3,475.1	1,378.8	310.4	12,584.3
Ontario	1996	668.6	141.5	68.5	2,367.3	4,267.9	3,981.8	1,413.0	342.6	13,251.2
Manitoba	1995	37.6	2.5	4.3	96.8	208.3	89.2	59.9	14.2	512.9
Manitoba	1996	38.8	3.7	5.3	112.5	211.8	88.7	58.2	19.7	538.7
Saskatchewan	1995	15.3	1.1	2.2	55.4	93.1	39.6	8.9	3.9	219.6
Saskatchewan	1996	17.2	1.7	2.5	79.5	133.7	40.8	10.3	9.7	295.5
Alberta	1995	47.2	2.3	3.1	107.6	253.2	92.9	42.7	42.8	591.8
Alberta	1996	51.0	20.2	2.6	135.7	286.2	25.4	41.9	44.7	607.7
British Columbia	1995	202.2	16.9	46.0	247.5	501.0	270.5	221.7	47.2	1,553.1
Colombie britann.	1996	201.1	21.4	37.7	335.4	529.9	231.3	240.0	59.0	1,655.9
Yukon/N.W.T.	1995	--	1.0	-	--	0.6	-	--	0.9	2.5
Yukon/T.N.-O.	1996	-	1.6	-	0.1	1.0	0.1	--	0.1	2.9
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,198.7</b>	<b>787.7</b>	<b>157.0</b>	<b>3,644.8</b>	<b>6,612.8</b>	<b>4,269.8</b>	<b>2,071.1</b>	<b>519.2</b>	<b>19,261.1</b>
	<b>1996</b>	<b>1,265.0</b>	<b>1,084.2</b>	<b>163.1</b>	<b>3,885.5</b>	<b>6,906.4</b>	<b>4,553.2</b>	<b>2,109.1</b>	<b>609.7</b>	<b>20,576.2</b>

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
Newfoundland	1995	101.2	503.1	0.2	82.2	751.9	49.9	162.9	6.5	1,657.8
Terre-Neuve	1996	232.1	559.6	0.3	94.6	62.8	31.7	8.3	8.4	997.9
Prince Edward Is.	1995	1.1	3.7	0.2	5.5	9.0	12.9	1.1	1.3	34.8
Î. Prince-Édouard	1996	3.1	3.0	--	12.2	5.9	8.4	0.9	1.5	35.1
Nova Scotia	1995	333.3	1,336.7	7.4	413.1	635.3	973.0	120.1	32.6	3,851.6
Nouvelle-Écosse	1996	309.1	1,301.4	5.1	505.1	541.4	923.5	58.3	60.1	3,704.1
New Brunswick	1995	441.4	1,337.7	56.4	583.5	470.7	167.3	87.9	45.0	3,190.1
Nouveau-Brunswick	1996	474.9	1,767.4	57.6	587.3	438.4	144.4	81.3	61.4	3,612.7
Quebec	1995	2,077.9	2,982.8	502.8	8,411.0	12,259.4	2,020.5	4,546.9	931.1	33,732.4
Québec	1996	2,010.5	3,807.7	452.2	8,205.9	12,693.6	1,589.7	4,303.3	1,230.6	34,293.5
Ontario	1995	6,244.6	999.2	720.9	25,959.4	43,280.9	38,084.3	15,054.7	2,959.3	133,303.6
Ontario	1996	6,666.7	1,403.8	681.6	26,217.2	43,977.9	40,149.9	15,538.0	3,667.7	138,302.7
Manitoba	1995	414.7	37.3	43.4	1,234.4	2,247.3	820.8	655.6	155.4	5,609.0
Manitoba	1996	415.4	39.1	49.6	1,314.1	2,327.6	809.6	665.4	218.5	5,839.2
Saskatchewan	1995	146.1	22.3	21.2	859.8	1,216.1	482.4	131.0	60.1	2,939.0
Saskatchewan	1996	165.7	19.0	25.1	1,008.0	1,404.0	438.8	182.4	91.2	3,334.3
Alberta	1995	515.6	46.4	31.2	1,375.9	2,827.9	878.5	476.3	335.3	6,487.1
Alberta	1996	537.1	142.0	38.1	1,515.4	3,161.9	672.8	492.4	433.7	6,993.4
British Columbia	1995	2,058.0	229.5	523.1	3,014.2	5,933.2	3,438.7	2,654.9	457.4	18,308.9
Colombie britann.	1996	2,114.5	299.6	455.3	3,015.4	5,702.5	3,080.9	2,766.1	597.0	18,031.3
Yukon/N.W.T.	1995	4.2	9.5	--	0.3	4.3	1.7	0.5	9.9	30.3
Yukon/T.N.-O.	1996	11.2	17.1	-	0.5	9.1	0.3	0.3	14.1	52.7
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>12,338.3</b>	<b>7,508.3</b>	<b>1,906.9</b>	<b>41,939.3</b>	<b>69,636.0</b>	<b>46,929.9</b>	<b>23,891.9</b>	<b>4,994.0</b>	<b>209,144.5</b>
	<b>1996</b>	<b>12,940.3</b>	<b>9,359.8</b>	<b>1,764.8</b>	<b>42,475.9</b>	<b>70,325.0</b>	<b>47,850.0</b>	<b>24,096.7</b>	<b>6,384.3</b>	<b>215,196.8</b>

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Titre**

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

# Technical Notes

## The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

# Notes Techniques

## Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U.:** (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

**Japon:**

**U.E.:** (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.